RENE HERDE'

MEP SU RELACION OPORTUNISTA CU E REFINERIA

PG.03

November 27, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400
AWEMainta

Diasabra awor carta di advertencia di WEB cu lo corta awa despues di dos dia di trabou

MAS O MENOS 12.000 CLIENTE CU CUENTA DI AWA ATRASA



PG.06



TUR COS TA CLA PA APERTURA DI JOE LAVEIST SPORT PARK

Tur cos ta cla pa apertura di Joe Laveist Sport Park awe



SAN NICOLAS y Aruba en general ta cla awe pa apertura di nan joya di deporte, Joe Laveist Sport Park cu despues di lunanan di preparacion, canando paralelo cu trabounan di renobacion y construccion, ta habri su portanan oficialmente.

Un y tur ta invita p'e eventonan cu ta cuminsa awe y lo sigui te cu diadomingo 29 di november 2015 den e hoya di facilidad deportivo aki.

Awe diabierna for di 7.00 di atardi ta tuma luga apertura oficial di e facilidadnan, den cual lo honra esnan cu a sostene e sport park y grandinan den e mundo di deporte.

"Take me back to the Ball Game! lo ser scucha awe y abo tambe por tey pa canta y goza di e diferente actividadnan. Lo tin hopi premio disponibel.

Lo cende Fireworks espectatuclar p'asina, den forma simbolico, lo sende e luznan oficialmente den e park. Agrupacionnan musical manera Le Groove, Tsunami, Oreo y Mike's Disco lo tey pa entretene un y tur. Tambe lo tin diferente foodstands y un kids corner.

Tin masha expectativa p'e encuentro internacional di baseball entre Corsou y Aruba. Wild Cats di Corsou lo enfrenta All Star Team di Aruba, mientras cu den Beach Volleyball lo tin 3 team masculino cu lo midi forsa cu e atletanan di Aruba.
Boxeo tambe ta rib'e lista di eventonan. Ta un honor pa mira asina hopi encuentro bek den Joe Laveist Sport Park.

E "MLB Madness" cual lo tuma luga riba diasabra, caminda astronan grandi den Grandes Ligas lo tey presente pa duna bon torneo di Beisbol.

Despues di su apertura oficial Joe Laveist Sport Park ta bek na disposicion di San Nicolas y e comunidad di Aruba en general.
Un danki grandi ta bay n'e sponsornan cu a haci e re-apertura aki posibel, cual ta Lotto, Aruba Bank, Valero, Manrique Capriles, Stellaris Casino, Aruba Airlines, Digicel, Romar Trading, Brickel Bay, Nature's Discount, Serlimar, Renaissance Resort, Sport Caribe, RBC Bank, Visser Pharmacies y na Gobierno di Aruba.

No laga ningun hende conta bo, ni laga e oportunidad historico aki pasabo voorbij. Joe Laveist Sport Park tey pa keda!

Di acuerdo cu Rene Herde':

Kita sosten politico na agresornan

Atentadonan, intimidacion, agresion y destruccion ta sosode cu sosten politico

“E ultimo acto di agresion y destruccion cu a sosode siman pasa dilanti di e edificio di representacion di Hulanda na Aruba, no a sosode dor di un persona cu ta actua riba su mes.
E ta parti di un structura organisa di intimidacion, agresion, violencia y destruccion cu tin algun aña ta opera cu sosten politico di MEP.
E no lo stop tanten cu MEP mes no kita su sosten y distancia su mes completamente di tur forma di intimidacion, agresion, menasa y destruccion dor di tur hende, den tur forma.
Tanten cu e persona y gruponan aki tin e sosten di MEP of di cualkier otro organisacion, nan lo sigui daña pa nos pais y pa nos tur.»

Den e forma cla y raspa aki, e lider di AVP, Rene Herde a bolbe expresa su mes publicamente contra di tur forma di intimidacion, amensa, agresion, violencia y destruccion aki na Aruba. Mescos el a haci cu e expresionnan instigado cu miembronan di MEP constantemente ta expresa den Parlamento di Aruba.

Den e reunion di siman pasa pa aproba un ley pa stimula empresanan pa paga belasting riba ganashi y otro facilidadnan pa stimula economia, e miembronan di MEP a expresa nan mes masha agresivo y baho. E lider di MEP a hasta acusa un miembro di fraccion di AVP di a mata hende, faltando tur respet pa su mes y p'e organo di Parlamento.

Destruccion

Den su declaracion Rene Herde a bolbe mustra cu e mes un hendenan cu a comete actonan di intimidacion, destruccion, agresion y violencia den pasado recien aki na Aruba, ta haciendo esey awor atrobe.

Y den tur nan actonan, e hendenan aki a y ta haya sosten di e partido MEP y su lidernan. Ora a kima auto dilanti di Parlamento, ora a planea pa destrui edificio di Parlamento na september, ora a intimida Prome Minister di Aruba den su poco oranan liber y ora Polis a sera hendenan cu a comete e actonan aki, e lidernan di MEP a sostene nan y a hasta yamanan heroenan.

Isola y elimina

Mientras cu partido AVP ta insisti pa nos tene nos mes na normanan di democrasia y respet pa tur hende, pa respeta organonan di nos pais manera Corte di Husticia y Ministerio Publico, e partido MEP ta sostene e gruponan di hende cu ta intimida, agredi, ofende, menasa y causa destruccion den nos pais.
E unico forma pa elimina e tipo di violencia organisa aki ta dor di kita tur sosten y isola nan den comunidad, te ora nan haci nan propio bida di agresion imposibel.
Mester kita tur sosten pasobra nan ta contra tur cos bon cu nos pais ta para pe. Esun cu sostene nan agresion, intimidacion, menasa y destruccion, ta contra di Aruba!

Segun Rene Herde':

2009: MEP ta sera refineria
2011: MEP ta vota contra apertura di refineria
2015: MEP kier elogio pa apertura di refineria

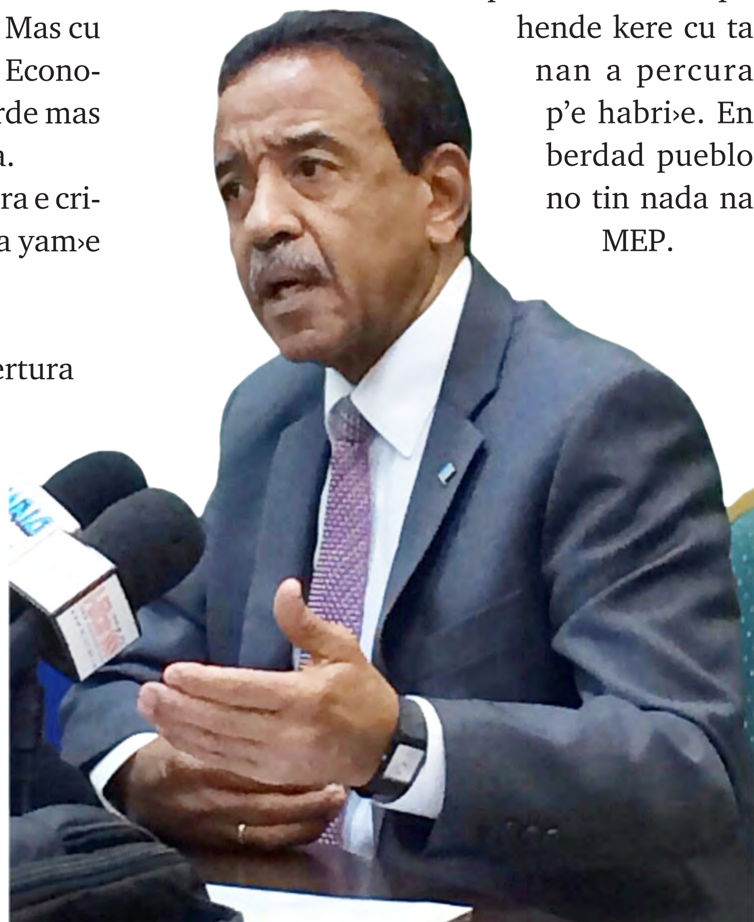
PARTIDO MEP no sa con mas haci pa purba pega nan mes na cos bon cu ta sosode den nos comunidad. Nan kier elogio p'e “linear park” cu nan no a traha.
Nan kier elogio p'e prijs di awa y coriente cu a baha dos aña pasa bou Gobierno di AVP.
Nan kier honor pa otro proyectonan cu nan no a ehecuta.
Awor cu e compania CITGO ta mustra interes serio pa habri e refenineria atrobe, MEP kier crea e impresion cu ta danki na nan esfuerzo cu e refineria lo por habri atrobe.
Esaki ta otro hipocresia si bo wak con e partido MEP aña tras di aña a trata e refineria na Aruba.

Contra

E forma cu partido MEP sistematicamente a bay contra di e refineria ya ta un echo historico. Na 2009 a pone e refineria sera pasobra a insisti p'e compania paga BBO. Contra di tur conseho huridico y economico Gobierno di MEP a insisti te bay corte pa obliga un di e poco companianan cu ta exporta producto of servicio di Aruba pa paga belasting extra. E siman cu a pasa ainda aki na Aruba expertonan di IMF a bisa cu bo no ta pone belasting adicional riba exportacion.

E refineria a sera dor di MEP na 2009. Mas cu 1500 hende a perde trabou y entrada. Economia a haya un sla duro. Gobierno a perde mas cu 200 miyon florin na entrada pa aña.
No ta por nada ta bisa cu MEP a empeora e crisis financiero mundial pa Aruba. IMF a yam›e e «dubble dip» pa Aruba.

Na 2011 MEP a bay contra di e re-apertura di e refineria, pasobra segun nan e compania tabata sinberguensa.
Mes un actitud nos a wak di MEP algun siman pasa ora nan a expresa nan mes contra di empresarionan na Aruba.
Awor, na 2015, despues di añanan di trabou insistente di Gobierno y en especial Minister Mike de Meza, e refineria por bay habri atrobe.
Ainda no ta sigur, pero ya e partido MEP, den su forma oportunista di semper, kier elogio p'e posibel re-apertura.
Nan kier hasta crea e impresion cu ta danki na MEP cu e refineria ta bay habri atrobe. Esaki no ta djis un hilaridad. E ta mustra e actitud inconsistente di MEP.
E ta mustra e oportunismo supremo di MEP y e hipocresia politico grandi den MEP. Semper nan ta contra di e refineria, pero awe kier pa hende kere cu ta nan a percura p'e habri›e. En berdad pueblo no tin nada na MEP.



Segun Parlamentario Chris Romero:

Contra tur esfuerso pa desmantela, reapertura di refineria ta birando un realidad

"CU masha alegria nos a ricibi e grato noticia cu e compania CITGO a confirma di lo sigi cu e proceso pa reapertura di nos refineria" Parlamentario Chris Romero ta bisa.



Ainda e ta fresco den nos memoria con mi colega di fraccion, sr. Glenbert Croes, a haci tur esfuerso posibel p'asina e ehecutivonan di CITGO cuminsa negocia e reapertura di nos refineria cu Gobierno di Aruba.

Ta na varios ocasion, y riba propio forsa, Glenbert Croes a logra reuni cu ehecutivonan di PDVSA p'asina purba convence nan cu e refineria di Aruba ta apto pa nan inverti den dje.

Manera cu ta conoci, e compania CITGO ta propiedad di PDVSA, y como tal sr. Glenbert Croes a dicidi di bay papia directamente cu e doñonan di CITGO p'asina sigura cu Gobierno di Aruba por a haya e oportunidad di negocia e reapertura.

Chris Romero ta bisa cu e ta bergonsoso di mira cu despues cu Gobierno a confirma cu lo desmantela e refineria e luna aki, awor Minister de Meza kier bula cu hala di manteca tumando merito di otro riba su nomber.

Nos no mag lubida cu ta sr. Mike de Meza a sali publicamente bisando cu lo desmantela refinera.

Nos no mag lubida cu t'e mesun sr. Mike de Meza a bisa publicamente cu no tabatin interesado pa habri Aruba su refineria.

Nos no mag lubida con e miembronan di partido AVP a chercha sr. Glenbert Croes ora cu e tabata den combersacion cu e ehecutivonan di PDVSA.

Pero como un bon circo politico cu e partido berde ta, y manera ta nan custumber, awor e politiconan di partido AVP kier gaña pueblo un biaha mas bisando cu ta nan ta logrando e reapertura di nos refineria, caminda poco luna atras nan mes tabata practicamente celebrando e desmantelacion cu lo mester a tuma lugar.

Pero awe, nos pueblo di San Nicolas y Aruba completo ta bolbe mira un speransa. E anhelo di mas grandi den e ultimo temponan aki ta cada bes mas serca di ta un realidad. Tur nos yiunan di tera cu ta trahando na otro paisnan, tin e speransa bibo di por bolbe Aruba y reuni cu nan famia.

Aunke ainda no tin un seguridad absoluto cu CITGO lo habri e refineria bek, nos ta positivo cu pronto e noticia definitivo lo drenta. Lo ta interesante pa mira si un Minister cu a perde 700 voto den e ultimo eleccion lo para na banda di San Nicolas, of e lo tin menos relevancia cu un Minister cu ta cla y dispuesto pa lanta AVP 2 y cu ta contra e reapertura di e refineria, te palabranan di Chris Romero.

Homber deteni pa maltrato

WILLEMSTAD - Diaranson 25 di novèmber 2015 alrededor di 17.50'or, Polis a detené e hòmber L.G.O. nasi na Corsou di 23 aña di edad, na su cas den Eleutheraweg pa violencia doméstico. E hòmber O. aki a tuma pa custumber na vários ocacion pa maltratá tanto su casa como su yuinan. A presentá e sospechoso dilanti un fiscal auxiliar cu a ordená su encarselamento pendiente di mas investigacion.

Un detencion den caso di tiramento den Kaya Tula

WILLEMSTAD - Diaranson 25 di november 2015, alrededor di 7'or di anochi, Team di Aresto a detene e hòmber sospechoso L.B. di 24 aña di edad, nasi na Còrsou. Detencion a tuma lugá na un cas den Edisonstraat y ta relacioná cu e caso di tiramento cu a tuma lugá riba 16 di novèmber último den Kaya Tula na Ser'i Domi.
Seguidamente a realisá un entrada hudicial n'e cas en cuestion. Polis a confiscá vários artículo cu ta di importancia p'e investigacion.
A presentá e sospechoso dilanti un fiscal auxiliar cu a ordená su encarselamento pendiente di e investigacion.

Parkeerwachters bon informa di reglanan di parkeo den Centro di Ciudad

ARUPARKING un biaha mas ta confronta su mes cu informacionnan incorecto y eroneo. Recientemente a keda publica cu tin un grupo di parkeerwachters cu a dicidi di bay den accion di morocoy cual no ta cuadra cu e realidad.
T'asina cu tin un grupo di parkeerwachters cu mal contento cu nan mester para leu, y como empleado di Aruparking nan tambe tin cu paga mes cos cu tur otro hende.
Mientrastanto gerencia di Aruparking ya a sinta cu nan na mesa pa trece algun claridad rib'e asunto aki.
Reglanan actual di parkeo ta conta pa un y tur cu kier staciona nan vehiculo den centro di ciudad.
Aruparking kier a tuma e oportunidad aki tambe pa splica encuanto e caso caminda a klem auto di Alto Comisario Richardson diamars atardi.
Aki mester splica cu nos parkeerwachtersnan ta haciendo nan trabou debidamente, caminda ta controla tur auto nan sin ningun excepcion.
Aruparking kier a splica cu varios ocasion a pidi Cuerpo Policial, numbernan di e autonan di por ehempel recherche, cuerpo special etc, cual ta auto nan cu ta uza A nummers riba nan, pa por registra nan y cada un lo ricibi un sticker evitando cu nan por wordo geklem.
Lamentablemente esaki no a pasa ainda treciendo cu ne situacionnan indesea manera a sosode cu Alto Comisario Richardson.
Na momento cu un parkeerwachter yega na un zona y haya un auto cu A nummer riba dje para den un vak geel of un vak blanco cual no ta paga, nan ta bay over n'e procedura di klem auto manera e ley ta prescribi.
Ta di remarca cu parkeerwachters nan no tin ningun manera pa distingui auto si nan ta di Polis, recherche of departamento similar cu ta eherciendo un trabao e momento ey, of si ta trata di un vehiculo particular.

VCC International To Host Its Annual Seminar Next Week

EACH year, VCC International, Aruba's leading distributor of business software packages and the exclusive provider of Payroll Pro on the island, hosts a free seminar as a service to its clients. This year, VCC invites its clients, as well as the community at large, to attend its Payroll Pro HRM Seminar on Tuesday, December 1, at Cas di Cultura, Oranjestad. This year, the seminar theme is twofold.
The first part of the seminar will serve as an introduction to the new human resources module of VCC's payroll system, Payroll Pro. This new module enables businesses to record a wide variety of non-financial employee data and to digitally store related documents. The second part of the seminar will feature a special guest speaker, Minister of Finance Angel Bermudez, who will introduce the new ABB tax, which is slated to replace the current BBO/BAZV tax. VCC owner and director Bert Vermaas points out that there is a logical connection between the two parts of the seminar. "As the new ABB tax is levied on imports, consumers will encounter higher prices in the market. To offset this new burden, the government will lower and simplify the employee wage tax," explains Vermaas. He goes on to explain that the shift from direct taxes (wage tax) to indirect taxes (ABB) forces tourists and illegally employed individuals on Aruba to also contribute a substantial part of the new ABB tax. During the seminar, VCC will inform clients of the details of the revised wage tax and how these details affect the use of its software products. As always, VCC stands behind its commitment to the ongoing support of its clients, and this most recent edition of its annual seminar is just one of the ways in which VCC sets itself apart from its competitors. The seminar with be held from 2 pm to 4:30 pm (doors open at 1:30 pm), and a networking opportunity will follow, from 4:30 pm to 6 pm. Registration for the seminar is required through info@vcc-int.com

Mas o menos 12.000 cliente cu cuenta di awa atrasa

Diasabra awor carta di advertencia di WEB cu lo corta awa despues di dos dia di trabou

CLIENTENAN cu tin cuenta di awa atrasa, entrante diasabra awor lo haya un carta di advertencia mara na nan meter di awa. E clientenan aki tin dos dia di trabou pa bin paga nan debe na loket di WEB na Balashi. Esaki ta un ultimo advertencia di WEB pa clientenan cu no ta paga nan cuenta di awa of tin cuenta cu a vence. Ta trata di 30% di e total di clientenan di e compania di awa. Esnan cu no reacciona rib'e carta, tin chens di keda sin awa entrante diaranson dia 2 di december proximo.

Desde introduccion di e sistema di cliente nobo di ELMAR, e compania di awa WEB a pospone cortamento di awa di clientenan cu tin cuentanan di awa atrasa. Manera conoci e compania ruman ELMAR a encontra problemanan inicial cu nan sistema. Esaki a refleha tambe rib'e sistema di cliente di WEB dor cu nan ta interconecta cu otro. P'e motibo aki WEB a tene consideracion y a keda sin adverti clientenan cu no ta paga algun luna tras di otro.

Sinembargo e hecho cu no a manda carta di advertencia, no ta motibo cu clientenan por keda sin paga nan debe. Experiencia ta mustra cu clientenan ta ignora e fecha di vencemento rib'e cuenta di awa y ta warda te ora nan haya un carta pega na nan meter cu advertencia cu ta bay corta suministro di awa.
'Ta lamentabel cu mester yega asina leu cu ta corta awa; con cu bay bin awa ta un prome necesidad di bida y no ta responsabel pa keda sin cumpli cu pago di cuenta di awa.', asina WEB ta opina.
Debi n'e problemanan cu interconexion cu e sistema di ELMAR, ta posibel cu cierto cliente lo haya carta di advertencia siendo cu nan si a paga, pero WEB no por verifica esaki. Ta pidi e clientenan pa pasa cu nan prueba di pago na loket di WEB na Balashi. Tambe por email un scan di e prueba di pago via info@webaruba.com.

Entrante diasabra awor ta bay pone carta di advertencia na meternan di awa di clientenan pa urginan pa paga nan cuenta atrasa dentro di dos dia di trabou. Por haci e pago di cuenta atrasa solamente na loketnan di WEB y ELMAR y na oficinanan di Gobierno, pero no na banco of online banking. Rib'e carta di advertencia ta menciona mas detaye.
WEB ta spera un cantidad grandi di cliente desde dialuna 30 di november pa bin cancela nan debe. Pa e motibo ey lo habri loket extra p'asina por minimalisa tardansa. Ta pidi tur cliente cu tin cuenta atrasa pa bin paga esaki. Clientenan cu no reacciona rib'e carta di advertencia ta core e riesgo cu ta corta suministro di awa desde diaranson 2 di december proximo. P'esey ta pidi tur cliente concerni pa evita e inconveniencia y pa cancela nan debe na WEB Aruba.

CAR Xtravaganza 2015

28 di November • 3PM - 6PM • Stern Tanki Leendert

E coleccion MAS GRANDI di auto NOBO y Segunda Mano na Aruba!

NEW CARS

YEAR	MAKE	MODEL	CARSHOW PRICE*
2014	CHEVROLET	NEW SPARK BASE	18,000
2015	CHEVROLET	NEW SPARK BASE	19,600
2016	KIA	PICANTO LX	22,000
2014	CHEVROLET	NEW SPARK LS	23,000
2016	KIA	PICANTO EX	24,000
2015	CHEVROLET	NEW SPARK LS	25,000
2014	CHEVROLET	AVEO LTZ	26,000
2015	CHEVROLET	AVEO LT	26,400
2015	KIA	RIO SEDAN	28,750
2016	NISSAN	MARCH SENSE	29,000
2016	SUZUKI	DZIRE	29,000
2016	SUZUKI	SWIFT GL	29,750
2015	NISSAN	MARCH ADVANCE	30,000
2015	SUZUKI	SWIFT GL	31,000
2015	SUZUKI	DZIRE AW	31,500
2016	SUZUKI	SWIFT GL	31,750
2016	NISSAN	VERSA SENSE	33,000
2016	SUZUKI	ERTIGA GL+	36,000
2016	KIA	SOUL LX	38,000
2016	SUZUKI	CIAZ GLX	39,000
2016	SUZUKI	ERTIGA GLX	39,000
2015	KIA	SPORTAGE LX	41,500
2015	KIA	CERATO KOUP	43,000
2015	CHEVROLET	TRAX LT	44,000
2015	KIA	CERATO SX	45,000
2015	NISSAN	SENTRA EXCLUSIVE	46,000
2016	KIA	SPORTAGE EX	47,000
2015	CHEVROLET	TRAX LTZ	49,000
2014	KIA	SPORTAGE AWD 4X4 EX	55,000
2015	KIA	OPTIMA LOW PROFILE	56,000
2016	MAZDA	CX-5 CORE	56,000
2016	NISSAN	QASHQAI ADVANCE	57,750
2016	MAZDA	BT-50 DC 4X4 DSL AT	67,000
2015	CHEVROLET	SILVERADO EC	73,000
2015	JEEP	CHEROKEE	84,000
2015	CHEVROLET	TAHOE LS	90,000

USED CARS

YEAR	MAKE	MODEL	CARSHOW PRICE*
2011	CHEVROLET	NEW SPARK BASE	10,800
2014	CHEVROLET	N300 CARGO	12,000
2009	SUZUKI	SWIFT	12,900
2009	SUZUKI	SX4	12,900
2011	CHEVROLET	NEW SPARK LT	13,000
2011	CHEVROLET	AVEO	13,000
2009	SUZUKI	SX-4	13,000
2011	NISSAN	TIIDA	13,000
2011	CHEVROLET	AVEO	13,000
2011	SUZUKI	SX-4	13,900
2011	NISSAN	TIIDA	13,900
2011	SUZUKI	SX4	14,000
2014	BYD	F0	14,500
2009	CHEVROLET	CAPTIVA S. LTZ	14,600
2012	SUZUKI	SX-4	14,900
2011	MAZDA	3	15,900
2009	KIA	OPTIMA	16,900
2011	MAZDA	PU SINGLE CAB	17,900
2010	KIA	SPORTAGE	18,000
2010	KIA	SPORTAGE	18,900
2008	NISSAN	MURANO	19,300
2011	MAZDA	PU DOUBLE CAB	19,400
2009	KIA	SORENTO	23,900
2012	KIA	OPTIMA EX	24,000
2010	KIA	SPORTAGE 4X2	24,200
2011	MAZDA	6	24,900
2011	CHEVORLET	CAPTIVA	25,400
2008	FORD	EDGE	26,000
2011	CHEVORLET	CAPTIVA	26,400
2009	NISSAN	MURANO	28,000
2011	BMW GT5	GT5	48,000









*To apply for financing please bring a valid driver's license, last 2 bank statements, last salary slips and an employer's reference letter. Price does not include bbo and bazv

Hertz Lease TOPCAR STERN ULTIMATE AUTOMOBILES













Jeep ABRO

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes:

Ningun ciudadano kier hinca placa sin sa unda e placa ta bay!



LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes a papia cu varios comerciante den Caya Betico Croes tocante e problema cu e parkeermeternan a causa den centro di ciudad.
"Mi kier a scucha di e comerciantenan con a bay den ultimo e simannan, y si algo a cambia. Sinembargo nan a informa mi cu nada a cambia. Es mas, algun comerciante a informa mi cu nan a cuminsa haci propaganda cu nan mes ta paga e parkeermeter p'e cliente, pero ni asina e cliente no kier bin Playa.
Y ora mi a puntra nan dicon asina mes clientenan no ta bin Playa, e comerciantenan a informami cu ta pasobra e cliente no kier hinca placa den e parkeermeternan cu ta bay den man di esnan rond di e Minister.

E desconfiansa ey ta locual a caba di kibra e poco posibilidad p'e parkeermeternan por funciona.
E idea di parkeermeter tin hopi resistencia, principalmente pasobra Minister Otmar Oduber a core introduci'e, sin un bon planificacion.
Un proyecto asina mester a bin despues cu Gobierno crea bon oportunidad di parkeo, e asina yama parkeergaragenan. Tabata tin 3 den planning pa centro di Playa, entre otro dilanti Kok Optica y tras di Botica Oduber. Sinembargo e parti esencial di e plan ey nunca a bin.
Tambe e forma cu a scoge pa structura e entidad nobo aki, a causa hopi duda y resistencia. Raad van Advies a conseha e Minister pa no bin cu Aruparking, pero e Minister no kier a scucha. Pa colmo e Minister a apunta su team di campaña electoral den e board di Aruparking, y tur esaki a lanta hopi mas duda ainda.

Cualkier cu t'e caso, negoshinan den Caya Betico Croes a wordo perhudica severamente cu e accion aki, y no tin miras riba un solucion pronto.
Comerciantenan a conta cu fin di aña t'e mihor temporada di venta den caya, pero awor tin preocupacion serio si nan ta logra lanta cabes di e problemanan serio cu e parkeermeternan ta causando nan. Esnan cu ta traha den e tiendanan den caya tin temor grandi si nan por keda cu nan trabou. Esaki no ta husto.
Locual mas mi ta lamenta ta cu en vez cu e Minister scucha esnan mas afecta, y traha cu nan pa yega na un solucion, e Minister ta actua na forma masha arogante y fresco cu esnan mas afecta. Nos lo trata, atravez di e canalnan via Parlamento, pa sondea con por trece alivio den e problema aki, pasobra awor si ta obvio cu Minister Otmar Oduber, esun cu a causa tur e problema aki, no por soluciona e problema.
Nos centro di ciudad merece mihor, esnan cu ta traha den e tiendanan ey merece mihor. "Aruba merece mihor», lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Segun Parlamentario Melvin Tromp:

"No tin ningun campaña contra Glenbert Croes for di Venezuela y rond mundo"

MIEMBRO di fraccion di AVP den Parlamento, sr Melvin Tromp ta mustra cu ya caba a bira un tradicion di miembronan di fraccion di MEP, pa trata di aclaria situacionnan dudoso den cual nan a hinca nan mes, dor di conta un storia cu no tin pia ni cabes.

Aki sr Tromp ta referi na declaracion di Glenbert Croes di partido MEP, kende na luga di aclaria un publicacion den un medio Venezolano na luna di juli di 2015, pues e aña aki, ta trata di hinca su mes den e skina di victima politico, loke ta parce ta algo den su famia, mirando con e propio lider di MEP, Evelyne Wever-Croes, nunca a aclaria su asunto di cuenta bancario cu a wordo publica den prensa local.

"Glenbert Croes a papia, a conta storianan politico y a bolbe trata di hinca su mes den e skina di victima, pero un biaha mas ta keda cla pa tur hende, cu Glenbert Croes nunca a splica su amistad cu figuranan di baho mundo, figuranan den e mundo narcotrafico y loke a bolbe sosode.

Awor Glenbert ta papia di mesun campaña cu supuestamente AVP a hiba den su contra durante di proceso electoral na 2013, acusando Henny y Mike Eman di a pidi p'esaki contra di su persona.

Na prome luga e publicacion cu mi persona a presenta siman pasa den prensa, tabata un publicacion di luna di juli di 2015, pues di e aña aki y loke a sali den e publicacion aki, a yega di sali den otro medionan tambe rond mundo ya cu tur hende ta bon na altura di e amistad di Glenbert Croes cu Dino Bouterse kende a wordo deteni na Panama despues cu e tabata aki na Aruba.

Ta su amistad cu e tin cu e hendenan aki, conoci den e mundo di narcotrafico, ta pone hasta su potret a sali publica hunto cu e articulo y awor pa bin pretende cu ta un campaña tin contra di su persona, y pa colmo tratando pa convence un pueblo cu ta bon na altura di tur loke e ta haci, cu tur e cos aki ta pa stroba e intentonan di reapertura di e refineria na San Nicolas.

Aki ta bon pa aclaria tambe pa henter pueblo, cu durante di ningun negociacion cu a bin ta tumando luga pa varios aña caba entre Gobierno di Aruba y ehecutivonan di CITGO y tambe di PDVSA na cual na varios ocasion mandatarionan Hulandes a participa, Glenbert Croes a forma parti di e delegacionnan aki.

Tur hende ta na altura cu Glenbert ta bula un pa dos bay Venezuela, no pa atende asuntonan di refineria pero riba su propio asuntonan ya cu como miembro di Parlamento, e no tin trabou pa haci pa Parlamento rib'e asunto di refineria.

Pues pa bin trata di hunga rol di victima awor sin cu e ta duna un splicacion valido rib'e publicacion cu a wordo haci na Venezuela na luna di juli di e aña aki, ta bolbe confirma cu e MEP nobo di Evelyne Wever-Croes ta bira otro asunto di famia, di interes propio, di percura pa nan propio bienestar na luga di atende cu asunto di pueblo y pa pueblo. Glenbert Croes no t'un victima di publicacion di e tipo aki contra di su persona, ya cu pa algun tempo caba esakinan ta tumando luga y nunca el a tuma paso legal pa desmenti e rumornan aki y asina e mes para pa su propio integridad. Pa pretende cu awor ta Henny y Mike Eman a instrui mi persona pa lanta e campaña aki contra di su persona, ta realmente ridiculo y sumamente chistoso y loke ta mas tristo t'e hecho cu tur hende por a tuma nota cu Glenbert mes no ta defende Glenbert pero ta hunga trata di hunga wega politico c'un asunto cu ta cuestiona su amistad cu figuranan controversial conoci pa henter mundo," Parlamentario Melvin Tromp a declara.



Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Betico Croes a laga bon ehempel p'e generacionnan di nos pais

XIOMARA Maduro ta recorda nos cu ayera 26 di november 2015 nos a recorda e di 29 aña di fayecimento di un gran estadista, lider y Libertador di nos pais, Sr. Gilberto François (Betico) Croes. E persona cu gracias na su lucha y determinacion awe nos pueblo por biba den e libertad cu ta permiti nos tin un Aruba desaroya na unda no solamente e yuinan di e tera aki, pero tambe tur cu a bin duna nos un man, a sa di disfruta di e fruto di e trabou inmenso cu sr Betico Croes a haci pa nos. Na Aruba nos tin hopi pa ta agradecido na Betico y tur cu a yude firmemente den e lucha pa nos libertad cu awe nos Status Aparte ta brinda nos. Betico a laga un legado unico p'e generacionnan di nos pais, el a siña nos cu union y determinacion nos ta logra biba den libertad.

Union na bienestar di nos pais

Xiomara Maduro ta enfatisa cu Betico Croes a laga nos cu e ehempel cu nos por logra hopi pa nos pais si nos por ta uni. Sigur na e momento aki den historia, e ehempel di union por yuda nos pueblo grandemente. Betico a mustra nos cu e voz di un pueblo uni por logra cosnan grandi, manere entre otro nos Status Aparte cu a trece tanto bienestar pa nos pueblo. Si nos keda keto nada lo cambia. Pues nos mester sigui e ehempel di resona nos bos den union si nos kier logra cambionan na bienestar di nos pais.

Determinacion pa logra

E lucha di Betico pa Status Aparte no tabata facil y a conta cu hopi sacrificio. Pero Betico a laga e ehempel atras cu si bo ta determina bo ta logra. Betico den su lucha a topa hopi contratiempo y a lucha contra contrincante poderoso, pero e no a perde fe of sintie intimida. Su determinacion pa logra bienestar pa su pais a yude logra. Nos mester sigui e ehempel aki di no cansa di lucha pa nos bienestar y di nos yuinan. Cu determinacion nos ta logra.

Libertad ta bale la pena

Danki na Betico y tur esnan cu a yude den su lucha, awe nos por sa kico kiermeen biba den Libertad cu e Status Aparte ta brinda nos. E libertad pa nos por dicidi pa nos mes, no ta algo asina comun. Pero Betico a mustra nos cu ta bale la pena e esfuerso pa tuma e responsabilidad pa por biba den libertad. Pesey na momento cu mishi cu e libertad aki nos mester uni pa stop cualkier cu ta menasa di kite for di nos.

Ban sigui Betico su ehempel

Laga nos reflexiona rib'e ehempelnan cu ela laga atras pa nos. Ban percura pa como pueblo nos sigui su ehempelnan y conserva tur locual ela logra pa nos cu su lucha incansabel, Xiomara Maduro ta termina bisando.



Di acuerdo cu Parlamentario Donny Rasmijn (AVP):

Tardansa riba presupuesto 2016 por trece basta problema pa Gobierno di Aruba!

PARLAMENTARIO Donny Rasmijn ta indica cu Gobiernonan di pais Aruba, ya pa 29 aña, no ta cumpli cu nos Derecho di Estado encuanto presupuesto di e pais.
Segun nos leynan, e presupuesto di e aña cu ta na caminda mester a wordo entrega riba 1 di september den e aña vigente.
Mehor dicho, e presupuesto di pais Aruba pa aña 2016 mester a wordo entrega na Parlamento di Aruba dia 1 di september di e aña aki.
Lamentablemente atrobe e no t'e caso mesun cos cu durante di e 29 añanan.

Sr Rasmijn ta bisa cu pa evita entregamento laat di presupuestonan Parlamento a pasa e ley di CAFT, College Aruba Financieel Toezicht, den luna di september ultimo.

E college aki tin como miembro representante di CFT, di Aruba y di Reino. Articulo 13 di e ley ta expresa cu si pa 15 di december e colegio aki no a ricibi e presupuesto aproba, den e caso aki esun di 2016, of no tin un indicacion cu e ley lo wordo trata den un corto tempo, nan lo cuminsa pone presion pa pais Aruba cumpli.

Si en caso cu Gobierno di Aruba no por keda cla segun nan ponencia, nan lo manda un conseho pa Gobierno di Reino cu por ta un conocido "aanwijzing" cu un Koninklijk Besluit pa Aruba.
"E ta un articulo fuerte pero e ta na su lugar pasobra pais Aruba mester por cuminsa cumpli cu su mesun leynan cu pa decadanan largo no a wordo respeta", Rasmijn ta bisa.
Te ainda e presupuesto pa aña 2016 no a wordo entrega na Parlamento di Aruba p'e por cuminsa e proceso p'e wordo trata.
Segun informacion, e presupuesto ta na Raad van Advies (RvA) y despues di esey e ley lo bay bek pa Gobierno pa duna reaccion rib'e consehonan di RvA.
Y despues finalmente e ley ta bay pa Parlamento.
Como parti di e proceso pa trata un ley den Parlamento, mester yama un reunion pa stipula un fecha p'e miembronan entrega pregunta tocante di e ley por escrito.
Despues cu Gobierno ricibi e preguntanan nan mester contestanan. Despues finalmente e ley por wordo trata den Parlamento.
Si nos wak cuanto dia ta resta, nos ta papia di solamente 19 dia.

"Esaki ta un reto hopi grandi pa RvA, Gobierno y Parlamento di Aruba p'asina nos cumpli cu e ley di CAFT", segun Donny Rasmijn.



Tambe e ley di CAFT ta indica den articulo 10, cu un presupuesto supletorio di e aña actual mester wordo entrega y trata prome cu e aña caba. Den supletorio Gobierno mester ahusta su presupuesto, den e caso aki esun di 2015. Tur aña Gobierno ta entrega esaki p'asina e ta evita surpasa su gastonan. E ley aki tampoco no a yega Parlamento pa wordo trata mientras cu e aña ta cabando.
Asina aki nos ta wak cu tardansa riba presupuesto 2016 y e presupuesto supletorio di 2015, por trece basta problema pa Gobierno di Aruba si nos no cumpli cu nos Staatregeling, Ley di Comptabilidad y Ley di CAFT.
"Mi ta spera cu pronto tog un lus por cende pa indica cu e leynan ta na caminda pa Parlamento pa nan wordo trata di un manera eficiente pero responsabel", Rasmijn ta termina.

Den preparacion pa Carnaval 2016

Polis ta atende peticion pa bar y cushina durante carnaval

MESCOS cu tur aña, e departamento cu ta atende asuntonan di permiso pa eventonan, ta cuminsa acepta peticion pa por haya permiso pa maneha un bar of un cushina banda di caminda durante eventonan carnavalesco di otro aña.
Ta tene cuenta cu e eventonan di carnaval ta cuminsa trempan otro aña, pues mester regla tur permiso na ora.

Desde dialuna dia 23 di november por cuminsa entrega peticion pa un "ventvergunning" pa carnaval 2016. Locual mester entrega ta un stampia di 4 florin, un potret recien saca, carchi berde di Departamento di Salud Publico, copia di registracion na Censo of si ta stranhero mester copia di e permiso vigente y valido. Pa haci peticion mester paga 225 florin, hunto cu e demas rekisitonan ariba menciona.

Cuerpo Policial Aruba ta acepta e peticion aki na tur 4 Warda di Polis situa tur rond di nos isla, pues n'e ex edificio di DIMAS den Wilhelminastraat na Oranjestad na Centro di Husticia na Macuarima na Santa Cruz, na Warda di Polis di Noord situa na Shaba y na Warda di Polis di San Nicolas, di dialuna pa diabierna durante oranan di oficina. Ta corda tur esnan interesa pa haci esaki mas pronto posibel debi cu tin dianan di fiesta den december y e prome evento di carnaval ta dia 2 di januari 2016 caba.



Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

E trabou di nos maestronan mester wordo reconoci

y mester duna nan tur instrumento pa nan sigui traha na bienestar di e futuro generacion di nos pais

PARLAMENTARIO Sr. Jeffrey Kelly ta enfatisa cu e trabou di maestro ta uno cu sin duda ta bin acompaña pa su retonan. Esaki ta un hecho si nos observa e cambionan den nos sociedad durante e ultimo 10 pa 15 añanan.

Nos sociedad ta uno multicultural y banda di esaki ta wordo influencia dor di diferente medionan cu ta na disposicion di tur hende, incluyendo nos hobennan.

Traha cu mucha ta exigi hopi pasenshi y esaki mester wordo traduci den hasi bo trabou cu amor y dedicacion p'asina e mucha por sinti su mes liber y sigur.

Fondonan destina pa enseñansa

Parlamento di Aruba a aproba e ley aki caminda cu a pone fondonan disponibel pa diferente trabounan di mantencion cu ta encera verfmento di edificionan, asfalta tereno di scolnan, limpiesa etc.

E trabounan aki ya caba ta den ehecucion. Parlamentario Kelly kier enfoca rib'e parti di duna mas "tools" na maestronan.

Parti di e onderwijsfonds cu Parlamento a aproba ta encera programanan pa duna docentenan mas instrumento y conocemento pa por atende cu e retonan den nan trabou na un manera mas efectivo.

Nos por a mira e programa di "Conscious Discipline" cu a tuma luga luna pasa. Mayoria di scolnan preparatorio y primario ya caba ta aplicando e programa aki cu ta un "shift" den pensamento y forma di actua, caminda e adulto ta bira un modelo p'e hobennan.

A introduci e kerndoelen y "kerndoelenwerkdocument" cu ta inclui tur informacion cu e scolnan mester tin, p'asina realisa e nivel minimo di conocemento y habilidadnan di diferente topico di matematica pa un bon transicion di e alumno for di scol basico pa scol secundario.

Meta di esaki ta pa garantisa cu na fin di e carera di scol basico tur hoben ta rib'e mesun nivel.

A organisa e "School Leadership Certification Programme" pa lidernan den e ramo di enseñansa caminda cu a trata modulonan di un programa special. Durante e programa aki a discuti kico ta profiel di scolnan efectivo y e relacion y apoyo entre profesionalnan pa siña hunto.

Reconocemento di nos maestronan

Durante evento di "Appel di Oro" varios maestro a wordo renonoce pa nan aporte na enseñansa. Maske cu ta hasi e trabou aki cu cariño y amor p'e muchanan ta bon pa para keto un rato y demostra kico e trabou di un maestro ta y duna esaki su balor.

Educacion ta keda pilar di nos nacion y mester duna honor n'esnan cu ta carga e pilar aki. Dunando honor na personanan cu ta resalta den enseñansa, ta habri porta pa mas reconocimento y mas concientisacion pa loke t'e trabou di maestro, cabesante y tur esnan cu ta aporta na enseñansa en general. Parlamentario Kelly ta spera cu esaki lo ta un incentiva pa maestronan por sigui hasi un bon trabou pa nos hobennan.



Post Aruba N.V. a celebra 10 aña di servicio di tres empleado dedica



RECIENTEMENTE tres empleado di Post Aruba N.V. a celebra e hecho cu nan a cumpli 10 aña di dedicacion y servicio na comunidad di Aruba. Ta trata aki di e empleadonan Ramon Kock, Marlon Croes y Jorge de Mey.
Nan tur a ricibi un bunita recuerdo y gesto di aprecio pa conmemora e ocacion special, for di gerencia di Post Aruba N.V.

Ramon Kock, Marlon Croes y Jorge de Mey ta caranan conoci p'e habitantenan den diferente bario, como cu nan ta traha den e team cu ta haci entrega. Kock y Croes ta traha como Besteller den e departamento di entrega (Besteldienst) y De Mey ta traha como Allround Besteller p'e departamento di Postpakket.

Gerencia y empleadonan di Post Aruba N.V. ta felicita y gradici nan coleganan pa nan esfuersonan, dedicacion y desaroyo na bienestar di Post Aruba N.V.





Bishita di cortesia y un donacion



E SIMAN aki Gerente di biblioteca a haya un bishita di un delegacion di e consulado di Venezuela. Durante e bishita aki e Consul general sr. Alírío Mendoza Galué a entrega 3 buki na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten.

Ta trata di 3 titulo interesante 'Una historia de luces: 15 años de Revolucion Eléctrica en Venezuela', 'Energía para el desarollo soberano' (un coleccion di imagen) y 'Obras de arte: colección del ministerio del poder popular para la energía eléctrica', esaki ta un coleccion di potret di obranan di arte di artistanan Venezolano.

E bukinan ta publicacionnan di Gobierno República Bolivariana de Venezuela, Ministerio del Poder Popular para la Energía Eléctrico. Tur tres publicacion ta duna un impresion di e mundo di energia y kico tur e ta tuma pa nos tin electricidad na cas y otro formanan di energia.
E bukinan lo bay den coleccion di biblioteca

Ademas di e donacion aki e Consul a papia di e colaboracion entre Biblioteca Nacional Aruba y e Consulado pa loke ta trata ideanan pa intercambio riba tereno di literatura, arte y cultura.







Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

45 aña di Famia Planea su trabao ta grandi y nos graditud p'esaki ta mas grandi ainda

UN FECHA hopi importante na unda 45 aña pasa Fundacion famia planea a wordo lanta cu e tarea di duna guia, sosten, informacion, educacion y productonan relaciona cu sexualalidad.

Famia Planea no a pasa den temporada facil pero a sa di percura y hiba su mes cu tempo pa keda innova y trece diferente posibilidadnan cu ta drenta serca esnan cu mester di e informacion. Minister Michelle Hooyboer Winklaar den su capacidad di Minister di Famia a presencia e bunita anochi di desvelo y recorda con e fundacion a inicia y tambe con 5 aña pasa a trece un cambio adicional cu e lansamento di campaña I Love myBody, un exito grandi bao di e hobennan.

Te ainda na aña 2015 e topiconan cu 45 aña pasa a wordo treci dilanti ainda ta tabu y hopi no ta papia facil riba esaki. No obstante temanan manera prevencion di embarazo hubenil y su efectonan clave den nos comunidad, salud reproductivo, tanto den areanan social, salubridad publico y di Enseñansa ta di balor pa un comunidad sano y aki ta unda e fundacion ta hunga un rol grandi. "Nos ta pensa riba tur e trabaonan cu a wordo haci desde e inicio di e fundacion te cu awe 45 aña despues y mester bisa cu orguyo cu nan a sa di surpasa tur retonan. E reto di mas grandi semper lo keda e sociedad.

Cu na su bez lo no semper desea p'e temanan aki wordo papia publicamente" Minister Michelle Hooyboer - Winklaar ta remarca.

"E dedicacion ta inmenso y ta aki ta unda nos mira e efectonan positivo di nan trabou y di IlovemyBody y su desaroyonan pa yega na temanan interesante y relevante hacienda uso di medionan pa yega n'e hoben" Minister di Famia ta sigui relata.

E derechonan di sexualidad a wordo traduci na Papiamento y esaki awor ta disponible pa mas prevencion. Un comunidad chikito pero cu ideanan grandi. Mas cu nos por papia abiertamente cu nos hobennan pa nan carga responsabilidad y resonsabiliza nan mes debidamente. Prevencion di malesanan sexualmente contagioso y tambe di embaraso indesea ta solamente a base di educa e pueblo y nos hubentud por ser logra.E trabao di e fundacion ta grandi y nos graditud p'esaki tambe.

ATA y Serlimar ta recorda:

Diadomingo awor, containers pa desperdicio na Rooi Afo, Paradera



RELACIONA cu e proyecto Milieustraat, Aruba Tourism Authority y Serlimar ta recorda cu diadomingo awor, 29 di november, lo bai tin e containernan disponibel n'e parkinglot di Centro Deportivo Rooi Afo. E horario lo ta di 8'or di mainta pa 2'or di atardi.
Probecha y no warda te ultimo ora pa cuminsa cu e limpiesa di fin di aña.

Milieustraat

Cu e generoso sosten di ATA, dicho proyecto ta wordo ehecuta un biaha mas dor di Serlimar den e concepto di un "milieustraat" of "caya di medio ambiente". Nos gradicimento na ATA ta enorme p'e sosten durante henter e luna aki di Milieustraat. En breve, esaki ta ensera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container.
Lo ta bai tin opzichternan presente na tur momento, specialmente pa dirigi y asisti bo den esaki y nos ta conta cu e cooperacion di un y tur.

Tips pa preveni dengue y Chikunguya tambe na Milieustraat

Gele Koorts en Muskietenbestrijding tambe lo bai ta presente pa suministra informacion di prevencion di dengue na publico. Ta temporada di awacero atrobe pues t'e momento pa controla cada skina di bo cas of cura pa mira si tin criadero. Elimina criadero dor di haci limpiesa na cas y den bario y ricibi bo tipnan valioso directamente di GKMB. Alaves nan lo ta inspecionando e bario mes tambe pa posibel criaderonan.

Duna Aruba e miho di bo!

ATA sigur ta un instancia cu ta promove lo miho di nos isla y esaki definitivamente ta inclui pa duna Aruba e miho di bo y yuda mantene nos isla limpi. Dor di duna prome na comunidad y pone containers disponibel, ta motiva tur habitante pa (man) tene rond di nan cas limpi y asina contribui pa mantene e bario mes limpi.

16 Days of Activism Against Gender Violence Campaign ta continua te dia 10 di december



INTERNACIONALMENTE ta conoci cu dia 25 di november ta 'End Domestic Violence Day' pa Nacionan Uni.Alabes ta e comienso di e 16 Days of Activism Campaign to End Domestic Violence cu ta core di 25 di november pa 10 di december cual ta dia di derechonan humano. Luna di november ta luna di gratitud di CoDA internacionalmente.
En conexion cu esaki CoDA Aruba y EVANS Group Aruba ta informa cu e promer charlanan informativo a cuminsa desde dia 25 di november. Dia 25 di november, e promer charla a tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao. Pa motibo di protecion y privacidad no ta publica potret. Lo tin mas charla den proximo dianan y lo tin pa communidad di pariba na San Nicolas.
CoDA Aruba ta un grupo di apoyo afilia na Codependents Anonymous International. EVANS Group (End Violence & Abuse Now Support) ta un grupo di apoyo cu ta uza e material di Patricia Evans y mas.
Mester gradici tur prensa cu a coopera pa publica den nan medionan y e directiva di Centro di Bario Playa Pabao. Danki na tur cu tabata presente y tur cu a yuda di un of otro manera.
CoDA Aruba y EVANS Group Aruba ta algun di e proyectonan di A.R.U.B.A.N. Union Foundation.

Tabletcafe 60+ diamars awor

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta invita tur 60+ pa su ultimo Tabletcafe 60+ pa 2015, diamars awor. Tabletcafe 60+ ta un mainta pa comparti conocimento di smartphone, Ipad, laptop y Iphone y Social Media.
E actividad ta tuma lugar diamars dia 1 di december na biblioteca na Playa. Por drop in entre 9or cu 12or. Coffeebar ta habri.
Biblioteca ta ofrece acceso na Internet y WIFI gratis. Lo tin diferente mentor cu ta atende cada bishitante personalmente. Bishitante 60-plus ta bay biblioteca cu nan propio tablet, Iphone of otro device.
Pregunta riba Social Media manera FaceBook, YouTube, Blogs, Pinterest, Twitter y Skype ta bon bini. Nos ta warda tur bishitante di 60 plus.





Comision di atleta di COA ta organisa workshop

“Nutricion den bida diario di e atleta”

E COMISION di atleta di Comite Olimpico Arubano tin algun aña caba di existencia coordina p’e dos ex- atletanan elite Jan Roodzant y Fiderd Vis.

Tur dos atleta den pasado a representa Aruba den e diferente competencianan di deporte den exterior como tambe e Weganan Olimpico di Beijing, China na aña 2008 na cual tur dos a forma parti.

Mester bisa cu recientemente e comision a wordo amplia cu dos atleta mas den persona di Kamilah Dammers y Amanda Maduro

Diasabra 28 november for di 8.30 mainta pa 1or di merdia na Alhambra Ball Room, e comision di atleta lo kier organisa su prome workshop cual lo bira uno cu e topico nutricion.

Segun Fiderd Vis e topico aki ta uno hopi importante pa motibo cu den pasado hopi curso a wordo duna rib’e topico aki pero no tur tabata relevante pa specifico e atleta, e tabata uno mas bien kico tur e atleta mester tene cuenta cune ora e ta practica deporte.

E workshop aki lo bay ta uno mas specifico unda lo trata e tema; e atleta y su nutricion cual lo ensera tambe un parti practico.

P’e ocasion aki a invita un orador principal den persona di Charlene Leslie, un dietista recien gradua na Hulanda, porcierto tambe un ex-atleta y alabes seleccionado den e disciplina di salto halto na Aruba.

Na banda di dietista Leslie a invita tambe otro dos orador kendenan ta Giever Scholten di bodybuilding y Ronald Staring, un maratonista.

Mester bisa cu e focus di e workshop aki ta mas bien pa siña e atleta con pa come mas responsabel, e lo siña esaki den un parti teoretico y despues practico, aki lo haci uzo di cushina y guia e atleta den prepara su propio alimentacion.

Ta bon pa bisa cu cada deporte tin su exigencia y ta diferente den e area di nutricion, ta p’e motibo aki tambe a invita e dos oradornan ya menciona, mirando cu un bodybuilder lo alimenta su mes completamente diferente cu e maratonista.

Nos a papia cu e dietista Charlene Leslie kende a conta nos cu e workshop lo bay elobora rib’e nutricion basico di cada deportista, pues loke bo ta come den bo bida diario y ki ora bo ta alimenta bo mes y den ki forma prome, durante y despues di cada entrenamento y e competencia mes.

Ta hopi importante p’e atleta sa kico tur e por haci prome y durante di un competencia na su nutricion.

Segun Charlene Leslie awendia hopi atleta ta mas consciente di loke e ta come aunke no ta tur ta pone esaki den practica manera debe ser, kizas debi na tempo, no ta nan mes a prepara esaki, ect.

Ta berdad tambe cu tin hopi informacion relaciona cu nutricion cu bo por haya riba internet pero no ta tur ora esaki ta cuadra cu e realidad, tin biaha e no ta pas pa deporte cu uno ta practica y por tin consecuencia cu lo por influencia e resultado na final di un competencia.

Na final nos tin cu menciona un parti hopi importante di e workshop aki paso e ta p’e atleta y su mayornan pa motibo cu den mayoria caso t’e mayor t’esun cu ta prepara e cuminda na cas.









A Yega e Punto Mas Halto di Aruba Bank Express Branch

E pionero bancario lo mantene presencia histórico y aporta cu infrastructura fresco y moderno

ARUBA BANK a celebra e tradicional "Spant en Bier" ayera atardi cu un encuentro ameno entre gerencia y trahadornan di construccion despues di a yega e punto mas halto di e edificio nobo den Caya Grandi.
Construccion ta marcha bon na Caya G.F. Betico Croes #41 mientras cu e edificio original pronto lo wordo usa pa otro proposito.
E demanda di e cliente pa facilidadnan cu ta contene servicio inovativo cu ta brinda e cliente loke e mester den un tempo mas cortico ta creciendo, segun Rocila Acosta, Directora Ehecutivo di Aruba Bank, encarga cu aspectonan di retail banking.
Aruba Bank su Main Street Express Branch lo ocupa un area di mas o menos 78 meter cuadra cu lo reemplasa e edifico cu a wordo construi den añanan binti.
Construccion lo wordo completa na inicio di 2016. E proyecto, cu t'e prome concepto di "sefl-service banking" na Aruba, lo brinda servicionan completamente moderniza bancario cu ta facilita transaccionnan den forma automatiza.

Segun Sharon Fränkel - De Cuba, Directora General di Aruba Bank, Aruba Bank ta mira e balor di mantene su presencia den centro di Oranjestad cu servicio facil y rapido p'esnan cu ta traha y biba den cercania. El a sigi bisa cu nan ta wak un corelacion entre mantene presencia y ta exitoso den locual cu nan ta ofrece.
Aparte di mantene su presencia historico den centro di nos cuidad e proyecto lo sigi conta cu su parkeerplaats pa acomoda cliente cu ta bishita e sucursal como tambe aporta n'e infrastructura fresco y moderno di nos caya principal.
E apertura di e Main Street Express Branch lo tuma lugar oficialmente na inicio di 2016 y lo wordo anuncia den medionan local y lo conta cu numeroso actividad rib'e plaza su dilanti pa asina introduci e filial bancario n'e comunidad di Aruba. Esaki lo t'e prome sucursal bancario cu lo brinda posibilidadnan bancario rapido, facil, y conveniente p'e bida rapido di nos clientenan.

Durante Car Extravaganza

Aruba Bank ta uni cu Stern, Topcar y Ultimate Automobile p'e "Car Sale Event"

Interes reduci pa prestamo di auto

ARUBA Bank ta ofreciendo 7.50% di interes riba prestamonan pa compra di auto nobo durante di Car Extravanganza 2015.
E "Car Sale Event" aki ta organisa p'e agencianan di auto Stern, Topcar y Ultimate Automobile y lo tuma luga diasabra awor dia 28 di november cuminsando for di 3:00pm pa 6:00pm n'e showroom di Stern.
Aruba Bank lo ta presente n'e ocasion aki cu su oferta di un periodo di financiamento te cu shete (7) aña, interes reduci na 7.50% (entre 7.62% y 7.68% efectivo) y "cumpra awo, paga despues" di tres luna.
Ta invita tur cliente y futuro cliente pa bishita Stern, scoge e auto di nan soño y yena nan peticion di biaha cerca un di e representantenan di Aruba Bank. Y asina habri aña 2016 cu bo auto nobo!













GKMB den bario di Paradera riba diadomingo 29 di november



GKMB kier a informa cu lo tin accion di control, diadomingo awor den e bario di Paradera.
Esaki, en conexion y cu cooperacion di e proyecto di Milieustraat di Serlimar dilanti di Centro Deportivo Rooi Afo. GKMB ta conseha tur habitante di Paradera y bisindario pa haci uzo di e oportunidad aki p'asina elimina obhetonan cu por contene awa y tambe bira criadero di sangura durante yobida.
Paradera ta consisti di 4 zona, cual ta Shiribana, Ayo, Piedra Plat y Paradera mes. E criaderonan mas comun cu a topa na Paradera ta scoter bou di pochi di mata, bari y hemchi cu awa.
Den e area di Paradera e inspectornan di GKMB a bishita un total di 2342 cas y a constata un total di 6101 deposito (container) cual por ta criadero di e sangura Aedes aegypti.
A deshaci di nan debidamente. Na Paradera a bin topa un total di 90 criadero activo di e sangura Aedes aegypti. Ta importante pa menciona cu e casnan cu GKMB no a haya habri p'e doño di cas controla rond di su cas. Consehabel pa busca y elimina criadero di sangura segun cu ta indica rib'e foyeto cu GKMB ta parti durante e accion diadomingo awo.
Pa mas informacion por tuma contacto cu GKMB na telefon 585-3325.





Minister Paul Croes ta keda soprendi cu declaración di FTA

DURANTE siman USA Union Sindical di Aruba a reuni cu Minister di Labor drs Paul Croes pa asina trata un biaha mas articulo 1613 X. Un reunión cu a bay den bon esfera. A wordo pidi na su persona si por sondea otro alternativa y no elimina 1613 x pa cual el a bay sinta bek na mesa cu sindicatonan. Minister Croes a yama reunión p'asina splica esaki na tur e sindicatonan cu tabata tey presente cu no lo elimina e articulo 1613x sino lo busca otro alternativa pa toch hobenan, hendenan di edad y personanan cu limitacion por haña un trabao.

"Mi ta keda sorprendi con después di e reunión aki, unda a ricibi tur informacion, FTA su presidente ta yama un rueda di prensa p'asina anuncia cu nan lo yama un welga paso no lo elimina e articulo 1316 x".

Según Minister Croes a bisa "mi ta tuma e cosnan aki hopi na serio, paso a papia cu hopi transparencia y habri cu tur sindicato presente, ami no sa ta den cua reunión sr Dirksz tabata sinta pero den e reunión cu mayora sindicatonan incluyendo FTA, a pone tur e puntonan riba mesa y ningun momento a anuncia cu lo ta bay elimina e articulo 1613x. A duna ehempelnan cu tin formanan unda dunadornan di trabao por emplea un trahado for di un uitzendbureau pa 8-10 luna y locual kier purba hasi ta enbez di hasie for di un uitzendureau, dicon e ora no por hasie pa medio di un contract pa un cierto periodo".

"Ta esaki t'e discusión cu nos a hiba, ningun momento a bisa cu nos lo no ta eliminando e articulo y ta parse cu ta busca un strategia pa por crea conmocion den comunidad. Tanten cu loke bo ta presenta no haña e apoyo político pa cual después bay Parlamento pa aprobación, no por tuma ningun decisión concreto. Nos no ta laga ningun orguyo domina desicionan cu nos ta tuma, semper bo mester keda humilde den bo desicionan cu bo ta tuma y purba di yega na un consensus, esaki ta locual cu nos ta tratando di hasi pero ta mira cu toch ta keda crea incertidumbre rib'e tópico aki", Minister Paul Croes ta declara.

Mas o menos 1000 ehecutivo di grupo Pentair ta yega Aruba

Un bishita di e magnitud aki sigur lo laga su impacto atras den nos economia

ARUBA Tourism Authority conhuntamente cu Aruba Convention Bureau Orguyosamente ta anuncia yegada di grupo Pentair

Pentair ta un compania cu a wordo funda na Minnesota na aña 1966, un compania cu ta opera plantanan di awa como tambe di coriente mundialmente. E compania Pentair ta emplea mas di 30.000 empleado rond mundo. Durante luna di october 2013, algun ehecutivo di Pentair a bishita nos isla, pa inspecciona si por considera, Aruba como destino pa nan biahe di incentivo. Como tal, e grupo grandi aki ta yegando Aruba den e siguiente dianan.

Pentair ta un compania reconoci mundialmente cu un meta fuerte. Manera nan a splica: "E compania tey pa yuda mehora bida. Nos ta kere den un bida cu cuminda na un prijs acceptabel, awa limpi y energia den abundancia.

Nos ta comprondecon e necesidadnan aki ta interconecta: awa ta un necesidad critico pa laga cuminda crece y pa produci energia. Energia ta un necesidad esencial pa filter y pa re-uza awa. E relacion aki t'e fondo principal di e solucionnan cu nos ta desplega."

E grupo aki ya ta biaha pa diferente pais y e aña aki nan a scoge Aruba como nan destinacion pa organisa un biahe di incentivo pa diferente top managers di nan compania.

Alrededor di 1000 persona lo yega Aruba den e siguiente dianan. Jerusha Rasmijn, ACB Conference & Events Manager ta splica cu un viahe di e magnitud aki sigur lo laga su impacto atras den nos economia y tambe p'e industra di MICE na Aruba.

Durante estadia di e grupo di Pentair na nos isla, e participantenan lo tin diferente oportunidad pa socialisa cu nos hendenan local y asina conoce mas di e destinacion. Un programa special a wordo compila, bishitando diferente actividadnan, nos beachnan, nos mundo culinario etc. Ademas, nan lo ricibi e tarheta 'VIP Shopping Card' di Aruba Convention Bureau, dunando e grupo oportunidad amplio pa cera conoci cu nos tiendanan. Como cu e grupo aki ta consisti di alrededor di 1000 persona, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino por completo lo acomoda nan durante di nan estadia y adicionalmente lo tin parti di e grupo hospedando na The Ritz-Carlton Aruba.

Sergino Croes di ECO Destination Management a duna di conoce cu nan ta sumamente orguyoso cu nan por trece un grupo asina grandi pa Aruba. "Nos socionan como tambe comerciantenan a asisti di haci esaki un realidad y nos ta spera di crea un experiencia inolvidabel cu e bishitantenan di Pentair por keda corda pa hopi aña ainda despues cu nan bolbe nan pais" el a añadi.

Ademas, lo percura pa subi e bandera di Pentair n'e rotondo di nos aeropuerto como un gesto pa yama e grupo grandi aki un caluroso bonbini!

Origen di Dia di Gracia (Thanks Giving Day)

Scirbi pa: Omaira I. Rodriguez-Britten

NA AÑA 1937 un señora di Union Sovietico yama Lyubov Shaporina a sintie sin speransa cu edad di 58 aña e tabata mira e bida na Union Sovietico desesperante unda ta encarsela hendenan tur dia sin tin un motibo. Otronan tabata desaparece sin rastro .E pueblo tabata biba den miedo y angustia. Esey tabata motibo di su deseperashon. Un dia den e mesun aña 1937 el a disidi di scirbi den su diario. Shaporina a scirbi lo siguiente: "Awe mainta mi a lanta duna Dios danki pa no a wordo aresta ayera nochi." E tabata un actitud yena cu incertidumbre.

E tabata sinti cu e tin suerte. El a conclui: "Simplemente mi no ta preocupa." Pakico e actitud ey tuma pasobra su unico fe tabata den Dios cu tabata cu ne aunke ela perde speransa, su amor den Dios tabata dune forsa. Asina e storia di Lyubov a sali di Union Sovietico drenta Merca y Canada unda comerciantenan a disidi di tuma un dia special den luna di november pa duna danki na Dios pa henter aña poniendo baratiyo y regala nan mercancia na un prijs hopi abou pa tur hende por logra cumpra den e grandioso baratiyo.

Refleccion: Awe, miyiones di hende rond di mundo ta bibando den miedo y teror. Tin ta biba oprimi otro den pobresa o malesa. Miyiones ta wordo persigui pa nan Fe (un ehempel ISIS) Hopi hende (hasta hopi Cristian) parce ta pasa mas tempo kehando enbes di gradici. Hopi ta tuma e caminda mas lihe di ta descurasha y preocupa cu alaba Dios. Dios ta bisa: No preocupa p'e dia di mañan e dia di mañan ta di dje. Kiermeen tur dia ta su dia. No cai den desesperacion of descurasha.

No tin miedo di loke ta pasando den mundo, halsa bo curason y cuminsa duna danki na Dios pa tur loke eta haci pa bo. Si bo tin dolor, duele, miedo den cualkier circunstancia. Pidi Dios pa kita tur bo carga y confia cu Fe den Dios cu E lo cambia tur cos pa bon. Lesa: 1 Tesalonisense 5:18; Efesio 5:20



Paradera su Rotonde lo t'e unico rotonde cu lo bo por mira y scucha

MINISTERIO di Turismo y Cultura conhuntamente cu Comision Decoracion di Rotonde di Paradera a colabora cu 7 scol di Paradera y vecindario: Maria Goretti, Big Bird Speelschool, Pastoor Krangwinkel, Scol Duna man, Scol Preparatorio nos Paraiso, Emma School y Sint Jan Kleuterschool pa presenta un tremendo decoracion di rotonde.

Un obra cu a keda den man di Robby Solognier cu un biaha mas ta kibra tur expectativa. Manera custumber e t'e rotonde cu ta promove cultura. Paradera su rotonde ta bunita den dia y anochi, e t'e unico rotonde cu bo ta mira y scucha!

Awe, diabierna, lo tin cendemento di luz n'e rotonde cual lo keda acompaña pa un programa yena di ambiente. Entretenimento di entre otro Los Paraderos, Arugaldo, Paranda ta nos y muchanan di mama Rosa y Dande lo no falta rib'e anochi aki.

Manera ta custumber n'e evento di Rotonde di Paradera lo no faya e pesebre bibo den man di Scol Nos paraiso conhuntamente cu Santa Rosa.

Bar y Cushina sigur lo ta bon surti y cada scol lo tin su propio tent. No ta keda nada otro cu un invitacion cordial pa henter e bario di Paradera y vecindario pa pasa y participa na un ambiente di Pasco inigualabel awe, diabierna 27 di november di 6 or di atardi te cu 11 or di anochi.

Gabinete Mike Eman a crea un explosion social sin duna claridad kico falta ainda!

DANGUI ODUBER ta remarka cu Gabinete Mike Eman sigur a demostra di ta un Gobierno cu no por a maneha nos finanzas publico.
Nan a destrui nos pais financieramente y economicamente. Awe comercio ta sangrando y pueblo ta bibando den miseria a consequencia di e maneho di Mike Eman y su Gobierno.
N'e momentonan aki comercio y nos pueblo ta bibando den momentonan di intercidumbre.
Segun Dangui Oduber tur hende ta sperando mas medida pero nos tin un Gobierno cu no kier duna pueblo claridad kico ainda falta.
Gobierno a paga un comision miyones di florin cu a wordo lidera pa professor Willem Vermeend pa prepara e siguente medida cu ta ABB di 7% pa pueblo.
Cu esaki Gobierno ta confirma cu BBO ta bira 7%. Una vez e medida aki bin e lo bay causa hopi problema p'e cartera di pueblo.

Prijsnan lo conoce un aumento drastico y si pone esaki banda di tur e medidanan cu ya caba Gobierno a introduci nos por conclui cu Gobierno kier caba cu e clase media.
Nos mester recorda e pueblo aki kico Mike Eman a priminti nos pueblo. Su promesa tabata ta cu e lo elimina BBO, e lo reduci tarifa di coriente cu 25% y lo mehora poder de compra.
Awe ningun famia no a bai dilanti den posicion financiero. Awe Mike Eman no solamente no a elimina BBO sino ya caba a aumenta esaki na 3.5% y na caminda pa 7%.

Oduber ta sigui bisa cu nos pais awor aki mester claridad, nos mester wordo informa kico ta spera nos p'e proximo añanan aki. Gobierno ta keda gaña y troce e berdad y malifnorma nos pueblo. Nan no kier ta transparente y no kier pa ningun hende sa kico ta bay pasa. Esaki ta crea un intercidumbre enorme pa comerciantenan pasobra ningin comerciante sa kico falta pa bin y esaki ta pone cu tur hende ta wantando tur clase di inversionan. Un Gobierno manera esun di Mike Eman a perde tur clase di credibilidad y tambe tur nocion di realidad. Segun Promer Minister ta bibando den un mundo di su propio fantasia sin ningun clase di nocion di realidad kico realmente ta pasando cu nos pais caminda famianan ta bibando den miseria y den angustia. E ta bruhando henter un pais y creando confusion.
E ta hibando un maneho di flip flop. Mescos cu e lo elimina BBO, awe BBO ta na 3.5%.

Nos pais a ser goberna pa hendenan cu ta gaña, cu no por papia berdad cu no kier soluciona probleman real di nos pais. Loke nos ta lamenta cu ainda Gobierno NO kier reconoce e situacion y e problema cu nan a hinka nos pais aden. Awe ainda nan ta keda bisa cu e situacion ta bon. E pregunta ta masha facil y simple, si en realidad e situacion ta bon manera Mike Eman ta pretende dicon tin tanto medida, dicon a aumenta prima di AOV, prima di AZV, aumenta BBO na 3.5%, cobra pa recohe sushi, aumenta grondbelasting, bin cu car rental tax y asina nos por keda menciona un serie di medida contra nos pueblo.

Nos pueblo t'esun cu ta wordo castiga p'e Gobierno aki cu no tin ningun intencion di para nan fiesta. Nan intencion ta pa sigui fiesta cu placa di pueblo y laga pueblo sigui paga p'e fiesta. Un Prome Minister cu su gastonan di personal ta na 12 miyon florin pa aña, gastonan di voorlichting en promotie na 2 miyon florin y gastonan di viahamento na 1 miyon florin nunca por resolve e problemanan di nos pais. Al contrario un hende asina no tin gevoel pasobra e placa cu e ta gasta no ta di dje, ta placa di pueblo e ta. Un Gobierno inhumano y iresponsabel so ta crea debe pa nos futuro generacionan, Dangui Oduber ta conclui bisando.



Xpresa bo mes

Skirbi pa: Clyde Harms

Beachnan bunita pa nos hendenan? Of mas wc pa cacho?

Surfside Beach. Precioso! Pa nos hendenan of un otro WC pa cacho?

E beach di e monumento pa piscadornan caminda miles di turista di crucero ta bishita tur siman tambe ta core riesgo di bira un WC pa cacho.

KICO TA haci canamento riba nos Linear Park interesante? Segun ami, t'e miles di "pavers" di varios color, poni den diferente patronchi cu ta contrasta cu e piso di concret; e brugnan semi circular di palu cu ta pasa rib'e tubonan di riol; e senda di palu bou di mata, tur ta duna Linear Park e variacion cu ta haci canamento riba dje asina interesante.
Pa ami cu pa añanan largo a jog riba asfalt of concret, e variedad tabata un experiencia hopi placentero. Awor mi ta sinti pakico tanto hende ta haci uzo di e park pa nan cana of core bais.

Mirando e costa di Surfside te n'e monumento na honor di nos piscadornan, mi a corda e tempo cu mi tabata landa na "Henchi Croes" y mi a nota cuanto el a cambia. E barancanan grandi cu tabata resalta como dos meter riba awa a kibra y colapsa manera nos difunto Natural Bridge. E barancanan aki tabata manera un afdak. Ta bou di nan nos tabata sconde ora cu nos no tabata kier pa hendenan sa cu nos tabata den lama. Mi ta haya ril pensando cu e barancanan por a colapsa cu algun di nos ey bou!

E matanan di mangel a crece bira palu grandi y na algun caminda forma un mondi bunita caminda e hendenan ta haya sombra ora cu nan cansa di e solo cayente. Aki hopi ta campa of djies colga un hamaka pa descansa. Durante epoca di campamento ta hopi famia ta pasa nan vacantie den nan tent aki nan.

E beach n'e monumento di piscador, dilanti di e cas di Gobernador, ta impresionante pa su simplesa. Un anzue di como cuater meter pasa den e base di concret.
Mi ta admira e artista cu a diseña e monumento pa su imaginacion. E botonan di piscador caminda e pelicannan ta descansa despues di "dive" pa nan cuminda ta yena e paisahe cu color. E turistanan cu a caba di baha di nan crucero no ta cansa di saca potret di tur loke nan ta observa.

Loke mas a impresiona mi ta con limpi Linear Park y e beach ta, di Surfside te West-End. Pero mi a mira un problema grandi den futuro. Pupu di cacho. Dog poop. Honden poep!

Na Surfside Beach mi a observa un señora cu a yega cu dos cacho grandi. Un di nan a gacha y laga un "bojote" enorme riba beach. Luga di "scoop the poop" el a djies coy un man di santo y tapa e seru stinki.
Ora m'a grit'e pa lanta e sushi di e cacho, e muher a wak mi como si fuera mi ta grosero pa mete mi den algo cu no ta toca mi.
Mi por imagina mi e consternacion ora cu un otro visitante trapa pia abou rib'e monton cu e cacho a laga atras y cu e señora a camufla.
N'e beach dilanti di cas di Gobernador un señora tabata cana cu su cacho na un cabuya. Tabata obvio cu e señora tabata purba laga e cacho haci su necesidad, pero e no tabatin e saco pa lanta e sushi di e cacho.

Nos Linear Park y nos beach den playa, di Surfside te West-End ta un tesoro nacional.
Tal bes e no ta mes imponente manera Ipanema na Rio de Janeiro, pero ta di nos e ta. T'esaki ta e prome cosnan cu casi tur visitante na nos isla ta mira; aki nan ta haya nan prome impresion di Aruba. Ta hopi esfuerzo y placa di nos comunidad a bay den e desaroyo di e lugarnan aki.
Mi ta apela na nos comunidad pa yuda proteh'e. Mi ta apela na nos Gobierno pa tuma medidanan pa evita cu un lugar caminda miles di turista di e cruceronan ta bishita tur siman bira un WC pa cacho. Pa cuminsa, por pone borchi di "scoop the poop" pero tambe por haci manera nan a haci na un plaza na Spaña caminda nan a pone camera di siguridad y nan ta multa e personanan cu ta causa problema, incluyendo esnan cu laga nan cacho pupu y no piki e sushi.
Por cierto, mi ta spera cu pronto nos Parlamento lo pasa e ley cu ta permiti multa e asocialnan cu no ta "scoop the poop", no solamente riba nos beachnan pero riba tur caminda publico.

Campeonato di Volleyball Hubenil 2015





DURANTE e fin di simannan cu a pasa Comicion Hubenil di AVA a organisa p'e hobennan entre 13 y 19 aña un tremendo Campeonato di Volleyball Hubenil 2015.

Teamnan cu a participa:
La Fama Spartans / VENUM / Gazelles /S.V. Volvox y Colegio San Antonio.

E weganan a tuma lugar na Compleho Deportivo Yara na Savaneta durante e fin di siman di 14 y 15 di november. Y tambe na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz durante e fin di siman di 20 y 22 di november.

Weganan final a tuma lugar diadomingo 22 di november na Centro Deportivo Betico Croes.



Den Categoria Junior Boys:
La Fama Spartans a resulta Campeon y VENUM Sub-Campeon.
E dos teamnan aki a bataya contra otro di cuminsamento di e wega te na final e score a termina 2-1 (23-25)(25-22) y (15-13). Diferencia di dos punto.

Na di 3 lugar Junior Boys a keda S.V. Volvox cu a hunga un tremendo wega contra La Fama Spartans, VENUM y Colegio San Antonio.
Volvox a bataya duro contra e tres teamnan.





Den Categoria Junior Girls:
Gazelles a resulta Campeon y VENUM Sub-Campeon.
E wega aki tambe tabata intenso e score a termina 2-0 (25-22) y (25-18).

E ambiente di e publico cu a bin wak e weganan tanto na Savaneta y Santa Cruz tabata tremento hopi animacion/gritamento.



Nos di Comicion Hubenil di Volleyball ta avisa tur Atletanan di tur e team nan cu a participa cu weganan di toernooi ta cuminsa e prome siman di maart 2016.
Comicion ta pidi teamnan cu sa di otro teamnan of scolnan tambe cu ta train Volleyball pa invitanan pa participa den nos sigiente toernooi nan.

Un danki ta bai na tur e teamnan cu a participa y pabien cu nan titulo di Campeon / Sub Campeon y tercer lugar y tambe n'e mayornan cu a copera p'e weganan dor di trece e hobennan wega y sinta den tribune apoya nan yuinan y teamnan.







RCA ta bautisa uniform dedica na Muchanan Special cu Down Syndrom.

DIARANSON atardi gerencia di On The Rocks a ricibi ekipo campeon tricolor divicion honor, RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade & KFC" cu a bini hunto cu nan sponsors y miembronan di directiva pa bautisa e bunita uniform tricolor. E aña aki e uniform ta carga e logo di «Stichting Down Syndrom» riba schouder robes p'asina duna un atencion special na tur nos «Muchanan Special» di Aruba. Representante di Big Wheel Lottery Joanne Odor y representante di Tropical Bottling Company Willeke Kok como patrocinadornan di ekipo Hoofdklas di Solito a tene jerseynan nobo pa miembronan di directiva Marieta Leon y Yazmira Tromp basha Powerade rib'e #34 como e aña 1934 cu sv RCA a ser funda. Directiva di SV RCA ta gradeci e famia Odor-Kelly cu pa varios aña caba t'e patrocinador principal, tambe na producto Powerade di TBC cu pa di cuatro aña ta forma parti y KFC cu e aña aki tambe a join e team campeon.

E campeon di Aruba a sali cu cinco victoria den cinco wega di campeonato regular di A.V.B. y diabierna awor lo midi forsa cu e fuerte ekipo campeon di Bonaire, Real Rincon. Un victoria diabierna riba «terra rinconero» lo pone RCA den final di Copa Interinsular 55 aniversario Real Rincon vs ganador di Real Juventus y Scherpenheuvel diadomingo anochi 7:30.
Na tur persona cu kier bai apoya RCA aya na Bonaire, wega ta diabierna awor 27 november pa 9:30 pm den «Stadion Antonio Trinidad» na Rincon.

Tambe directiva ta informa cu divicion Dames RCA «Neutrogena» ta solido na prome lugar y invicto. Junioren RCA «Welcome Back Snack» tambe ta na prome lugar y invicto. Divicion U18 major RCA «Interprint» ta na di cuatro puesto. Divicion U16 menor RCA «Insel Air» ta na prome lugar invicto. Divicion U14 RCA «Aruba Bank» ta na prome lugar invicto. E aña aki RCA a expande su divicionnan infantil y asina ta hasi e organisacion tricolor esun mas grandi den deporte na Aruba y Caribe Hulandes,

Desde inicio campeonato 2015-2016 a habri DEPORTIVO RCA mini-minibabie, minibabie, babie y lifida A.
Mas di 70 mucha cu diariamente por ta riba veld hungando futbol cu colornan di RCA.
Esaki comicion infantil ta logra pone riba pia banda di e ya gigantesco organisacion di RCA cu tin caba mas di 100 mucha bou 14 aña participando den Lifida.
Asina aki RCA tin mas di 250 futbolista infantil/hubenil cu diariamente ta diverti sanamente hungado futbol den Arena na Solito.

Ministerio di Ensenansa ta recorda:

Falta solamente 4 Dia pa "deadline" pa aplica na University of South Carolina

STUDIANTENAN cu ta sondeando e opcionan di un Enseñansa Superior den exterior por tuma nota cu falta solamente 4 dia p'e "deadline" pa aplica na University of South Carolina (USC), esta 1 Dec, 2015.

E "deadline" aki ta encera e proceso di aplicacion pa cualkier programa riba nivel di bachelor na USC.

Esaki ta un aplicacion inicial na unda varios informacion lo mester wordo manda hunto cu un tarifa di aplicacion. Studiantenan di Aruba tin aceso na un tarifa reduci y ta paga "in-state tuition" relaciona cu un acuerdo special entre Ministerio di Enseñansa y estado di South Carolina.

Pa tur informacion relaciona cu e proceso di aplicacion por bishita www.sc.edu y pa cualkier pregunta specifico por tuma contacto cu USC's Undergraduate Admissions office na 803-777-7700.



Lotto ta felicita Red Machine cu nan titulo di campeon den baseball AA di ABBA

DEN LUNA di mei, e federacion di baseball Arubano, ABBA a inicia cu nan campeonato di baseball AA cu un total di nuebe ekipo participando den e division mas halto di Aruba su baseball.

Diaranzon ultimo, ABBA a conoce su campeon pa loke t'e temporada di baseball AA 2015. Despues di a hunga numeroso wega den e ronda regular, e cuater ekiponan; Oranjestad Stallions, Rockets, Red Machine y ATCO Indians a clasifica p'e playoff final.

Aki den un bon bataya e dos ekiponan, Red Machine y ATCO Indians a sigui p'e gran final di Aruba su baseball. Mester bisa cu den un serie basta pareu e ekipo di Red Machine a titula campeon di Aruba su baseball ora nan ta bin gana ATCO Indians den e di cinco wega cu e score di 12 - 7 y asina termina e serie di best out of seven 4 – 1.

Remarcabel ta cu e ekipo di Red Machine a lidera henter e campeonato regular caminda nan no a perde ningun wega.

Te den e playoff final contra di Indians nan a cay venci den un solo wega, pero asina mes nan a domina e campeonato por completo.

E temporada di baseball ABBA den AA a yega su final mientras cu e federacion di baseball por mira tras di un campeonato exitoso.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e campeonato di baseball AA organisa p'e federacion di baseball Arubano, ABBA.

E di 7th Taekwondo Open Championship torneo de Colores 2015 lo ta fin di november



YAPADI 7 aña consecutivo e scol den e deporte di arte marcial Tiger Taekwondo Academy ta organisa su torneo anual Taekwondo Open Championship Torneo de Colores.

Un campeonato cu cada aña tin su acohida mirando cu e ta uno di nivel internacional y e aña aki lo conta cu participacion di atletanan for di entre otro Republica Dominicana, Venezuela y Aruba mes. E fecha lo ta 28 di november proximo mientras cu Centro di Bario y Deporte Dakota lo t'e cas di e torneo aki. Lo bay tin varios combate interesante pa mira mientras Aruba su atletanan ta cla pa bataya contra di esunnan di exterior.

E deporte di taekwondo ta uno super popular tin un total di 14 scol di taekwondo di cual 12 ta activo den casi tur districto na Aruba. Bo ta haya clubnan manera Brazil TKW, Noord TWK, Tiger TKW, Washington TKW, Crotalus TKW, San Nicolas TKW, Estrella TKW,Aruba TKW Institute, Aruba TKW Dojang, Elite TKW y Golden Glory.

Numeroso mucha ta practica e deporte aki mientras na nivel internacional nos a logra triunfo cu medaya den varios torneonan grandi cu entre otro atletanan elite manera Stuart Smit, Aishel van der Linden, Monica Pimentel y John Jairo Maduro, sin lubida esunnan mas hoben cu t'e rumannan Sophia y Chiara Petrrochi.

No por keda sin menciona e trabou duro cu e federacion di taekwondo, ARTBO ta bin ta haci na bienestar di e desaroyo positivo di tur su miembronan.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e torno anual Taekwondo Open Championship Torneo de Colores.

Aruba Judo Bond cu un exitoso Judo Challenge 3



DESPUES cu den luna di maart a organisa e prome Subway Challenge den e deporte di Judo cual tabata un exito rotundo, e federacion di Judo a dicidi di ripiti e competencia aki september ultimo.
Mirando e interes, aceptacion y acogida grandi cu esaki tabata tin, no por a keda sin organisa e di tres edicion di e Subway Judo Challenge prome cu e aña termina.
Diasabra ultimo, e cancha di Aruba Juniors na Playa a host e Subway Judo Challenge 3, y a conta e biaha aki cu participacion internacional.
For di nos hermana isla di Boneiro un grupo di atleta a bin competi contra di nos judokanan local.

Esnan presente por a admira mas di 75 combate e dia aki den e categorianan infantil 1 – 2 – 3, cadet, junior y senior.
Na Aruba tin 5 club di Judo, esakinan den e districto di Tanki Leendert, Noord, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas, di cual Ryo San Nicolas y Judo Center Tanki Leendert ta esnan hopi activo.
Mester bisa cu e aña aki e deporte di Judo a conoce varios actividad pa loke ta competencianan local pero tambe representacion den exterior.
A organisa varios competencia na Aruba mes mientras nos atletanan hoben a bishita competencianan renombra den exterior y a atende camponan di entrenamento den nos region.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e competencia di Subway Judo Challenge 3.












Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Pasobra pa mi, e bida ta Cristo y morto lo ta ganashi.

Cu inmenso dolor den nos alma y curason y despues di a lucha 14 aña na Groningen pa su salud, a bay biba den paraiso serca Jesus;



Seth Paul Gabriel de Weever

Mihor conoci como: "Sethje"
Naci: 07 Juni 2001 (Aruba)
A bay cu Señor: 19 November 2015 (Groningen)

Na nomber di su:
Mama stima: Sharon Jacobs

Tata: Elmo Edwin de Weever y Mireya

Welo y welanan: Dominico Marcelino y Angela Mercedes Jacobs
Elmond y Norma de Weever

Ruman: Caleb de Weever

Tanta y omonan: †Damiano Adolfo y Isa Janeth Franken y famia
Cefora Pineda y famia
†Sandra y Ramon Croes y famia
†Salomon Pineda
Jasmin de Weever y famia
Sjaniro de Weever y famia
Gisel de Weever y famia

Primo (a)nan: Alejandro y Nathalie Pineda
Ross y Ghislaine Franken
Cindy Franken y Chris Lacle
Damiano, Lya Zack, Silvienne, Giliane, Gracylaine, D'angelo, D'sjone

Mihor amigonan na Hulanda: Eddie y Vincent

Demas famia y amistadnan: Jacobs, de Weever, Hormaza, Trullo, Franken, Hernandez, Pineda, Lacle, Faarup, Polanco, Arends, Restrepo, Quintero, Falconi, Loefstok, Wernet, Vrolijk, Winklaar, Scott, Wilson, Alleyne, Kolfin

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 28 di november na Aurora Funeral Home cuminsando di 2'or pa 4'or di atardi y lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora. Nos ta pidi encarecidamente pa no bin na preto, recordando cu Seth semper tabata alegre y positivo.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 27 di november 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donacion pa un "Bon Causa" lo ta altamente aprecia.


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hanja forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza pero conforme
cu boluntad di Dios y agradecido pa
tur loke e la significa pa nos,
Nos ta participa cu
a bai sosega den brasa di senor
nos mama, abuela y ruman hopi stima:



Sra. Vda Maria Philomena Jacobs van der Linden

mihor conoci como "Meme"
* 13 July 1943 †24 November 2015

Viuda di: †Calistro (Calito) Jacobs
Mayornan: †Pedro y †Tina v/d Linden
Den nomber di:
Su Yuinan: Evon M. Jacobs y famia
Viviana Jacobs y Juan
Hubert y Marlijn Jacobs Werleman
Mayra M. Jacobs y famia
Calistro (Cal) y Luz Maria Jacobs Magdaniel
Manera Yui: Sherwin Maduro y Julie Kock
Nietonan: Edris Eylin Evon Angela, Shalin Jacobs (Hulanda), Kelvin Esmond Maduro, Eron Jacobs y Angie Rojas, Shalen Jacobs y Joshua Cruz, Shalijn Jacobs y Oswald Bernabela, Eleomar Mateo, Marilijn Jacobs, Carlton Jacobs
Mescos cu Nieta: Tishanicka Werleman
Su Bisanietonan: Sheriani y Sherali Maduro, Shanela Bernabela, Lycie Jacobs, Sherienne Cruz
Su Rumannan: Augustin y Susy v/d Linden y famia
Marta y Robert Kock v/d Linden y famia
†Eddie v/d Linden y famia
†Francisco v/d Linden y famia
Ana y Andres Solognier v/d Linden y famia
Edwin y Lourdes v/d Linden Koeiman y famia
Su Ihanan: Marlyn Kock
Vale v/d Linden
Luz Maria Jacobs Magdaniel
Swa y Cunanan: †Nemencio Jacobs y famia
†Casimiro Jacobs y famia
Angelica viuda Damian Jacobs y famia
Tecla viuda Thijzen Jacobs y famia

Su coleganan di Grupo Monarka 55+ di Jara Complex
Verpleegsternan: Michella, Arelis y Angie

Subrina y Subrinonan, Prima y Primonan, Amiga y Amigonan, Bon bisiñanan.

Demas famia: v/d Linden, Jacobs, de Cuba, Maduro, Mateo, Werleman, Boekhout, Wever, Damian, Thijzen, Kock, Angela, Schwengle, Rafini, Rojas, Magdaniel, Richardson, Werleman, Valdez, Irausquin, Tang, Hassell, Koeiman, Solognier, Bernabela, Cruz, Montero.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 27 di november 2015 pa 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta. Despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Ta ricibi bishita di condolencia diahuebs 26 di November 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana.
Enbes di krans of flor, lo tin un box disponibel pa Wilhelmina Kankerfonds.
Nos kier a pidi nos disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida algun famia.

Dress code: preferibel colorido.


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Jesus a bis'e: "Ami ta e resurecion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
- Juan 11: 25-26

Despues di un lucha largo di 5 luna, pero conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



Reynold Nicolas de Cuba

Mihor conoci como: "Jep" of "Ronny"
*23 December 1946- †22 November 2015

Esposa: Sisi de Cuba- Oduber
Yiunan: Migalda y Tirso Jansen-de Cuba
Rochelin de Cuba y Geert van Mil
Rochaira de Cuba y Otmar Ruiz
Tata: †Theunis (Theens) de Cuba
Mama: †Marianita de Cuba-Rafiné
Como yiu: Rudolfo (Rudy) y Alma Oduber-Williams
Nietanan: Tirslain Jansen
Migdaliëne Jansen
Ruman: †Efigenio y †Delia Vries-Martinez
†Marianita (Nini) y †Vicente Arends-de Cuba
†Beatrix (Betty) y †Everaldo (Efe) Solagnier-de Cuba
†Arpilio (Bubu) y Chichia de Cuba-v/d Linden
†Catharina y †Julio Dorcas-de Cuba
†Nicolas (Bubu Chikito) y Betty de Cuba-Salcedo
†Rufus (Dufi) y Carmen de Cuba-Kock
†Cerilio y Rosa de Cuba-Maduro
†Seferino (Wichi) y †Stella de Cuba-Poterson
Swanan: Panchito Oduber y yiunan
Miguel y Sita Oduber-Maduro y yiunan
†Tico Oduber y yiu
Cuñanan: †Betty Oduber y yiunan
Petra y Oswald van der Linden-Oduber y yiu
Dora y Piet Christiaans-Oduber y yiunan

Sobrino(a) nan: Aurita Vries, Judith Vries, Ruth Vries, Eva Vries, Karel Efigenio Vries, Tommy Arends, Emy Bislip, †Felix Arends, Pin Arends, Fredy Arends, Jeanet Arends, Sony Arends, Arnold Solagnier, Robby Solagnier, Zelda Franka, Roy Solagnier, Frank de Cuba, Debby de Cuba, Susette de Cuba, Harold de Cuba, Zaire Pablo, †Irvin Dorcas, Carlos Dorcas, Joy de Cuba, John de Cuba, Jenny Werleman, Hubert de Cuba, Magriet Solognier, Zoraida Fuentes, Xiomara Paskel, Angelique Nassy, Magalie Geerman, Siegfried Poterson

Omonan: Alfredo (Mo Boei) Rafiné

Iha: Franklin Oduber, Magriet Solognier-de Cuba, †Doris Christiaans

Amistadnan y mane famia: Lucia Romero, Jack Petrochi, Lorenzo y Truda Ruiz, Herbert Croes, Marilyn Croes, Diana Croes, Ika de Cuba, Myrna Tromp, Sylvia Evertsz, Carlos Eckmeyer, Jerry y Ramona Doorenkamp, Tony Tromp y Eta Ignacio, Mauricio y Vivian Montaña- Gomez, Jesus y Mary Ramos, Lucia Kock, Maria Louisa Kock, Rosa Vries, LianiYue (Mama) y Suzhen Lxang (Papa), Stanley Felix, Ben Weller, Ivan Maduro, Thessa Lacle, Angie Lacle, Tina y Mack Werleman, Frank y Ariette Croes, Max y Sita Bareño.

Ex Coleganan/ Trahadornan di: Sheraton Casino
Americana Casino
Holiday Inn Casino
Crystal Casino

Primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amistadnan y demas famia: de Cuba, Rafiné, Solognier, Oduber, Dirksz, Vrolijk, Croes, Jansen, van Mil, Ruiz, Romero, Ras, Petrochi, Vries, Martinez, Arends, Solagnier, v/d Linden, Dorcas, Salcedo, Kock, Maduro, Poterson, Christiaans, Bislip, Franka, Pablo, Werleman, Fuentes, Paskel, Nassy, Geerman, Galvis.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna, 27 di November 2015, na unda e difunto lo reposa for di 1:00- 4:00 pm pa despues sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs, 26 di November 2015, for di 7:00- 9:00 pm.
Enbes di krans of flor, lo tin un box disponibel pa Fundacion Edmund E. Harms.Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.

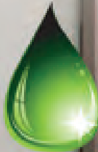
Cu Dios warda su alma te dia di redencion.

Crown



Crown pa remodela bo









Violet Grey Bedroom Set

Also available in Twin, Full & King.

Colors:



Awg. **1169** cash

Awg. **1299** cash

Queen bed
Awg. **1019** cash

Awg. **649** cash

Serenity Bedroom Set

Awg. **809** cash

Awg. **1389** cash

Queen bed
Awg. **749** cash

Awg. **359** cash

Also available in King size

Coronado Bedroom Set

Awg. **909** cash

Awg. **1339** cash

Awg. **389** cash

Queen bed
Awg. **929** cash

Also available in King size

Camber

Twin/ Full Bunkbed
Awg. **949**
cash









Crown bo Mattress Expert



Queen Matress
Cuminsando for di
Awg. **559**
cash

bedgear™

Tur cusinchi NO
ta traha mescos.

Pa asegura un anochi di descanso scoge e cusinchi perfecto pa e manera cu bo ta drumi.





HYPER COTTON
TECHNOLOGY


Crown tin
sala
pa bo

e set di
ideal
cas

Signature DESIGN BY ASHLEY®







Crown tin un variedad grandi di Recliners

dependiendo di bo necesidad

POWER
Recline den posicion nan sin limite cu un solo boton

Awg. **1499** cash



Awg. **1099** cash

ROCKER
Un estilo favorito pa e beneficio di zoya



Awg. **1049** cash

ZERO WALL
E ta hopi confortabel y a la vez e ta judabo spaar espacio



Awg. **679** cash

GLIDER
E movecion di e stoel ta permitibo bai dilanti y patras den un manera hopi suave



Awg. **619** cash

CASUAL
Un estilo tradicional cu ta crea un ambiente trendy y cozy










Pakico cumpra un Sofa bed?

1. Nan ta comodo
2. E ta multi uso
3. Facil di hasi limpi
4. Bo no tin mester di un mattress protector
5. Excelente pa bo invitadonan
6. Nan ta un opcion mas economico
7. Hopi mas facil pa cambia di lugar
8. Bo ta biba bo so? E ta super bon pabo!

Crown pa bo momento nan den Famia





Taraval Dining Set
Awg. 929 cash

Theo Dining Set
Awg. 1739 cash

Owingsville Dining Set
Awg. 919 cash
Awg. 219 cash
Awg. 299 cash

Duna bo style cu



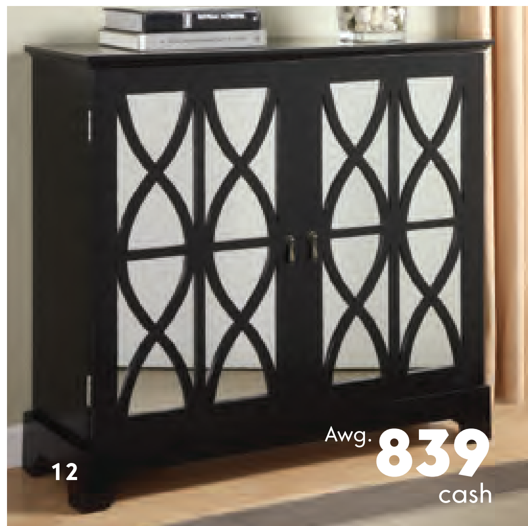
Awg. **369** cash



Awg. **539** cash



Awg. **299** cash



Awg. **839** cash



Set Awg. **489** cash



Awg. **289** cash

cas un
unico
Crown

Awg. **449** cash



Awg. **619** cash



Awg. **369** cash









Mix & Match
pa bo cas



Wall Art
24″LX24″H
Awg. **99**
cash

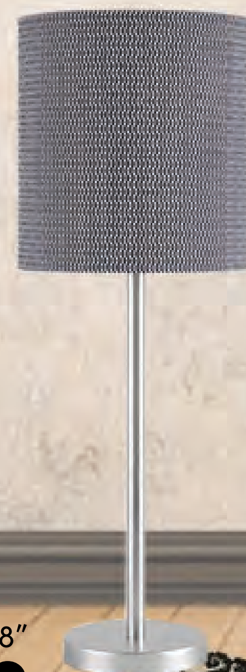


Mirror
Awg. **509**
cash



Mirror
Awg. **449**
cash

Lamp
Awg. **119**
cash

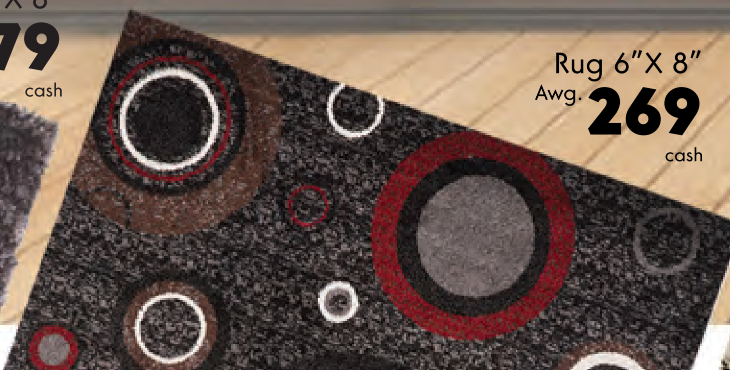




Pillow
Awg. **59**
cash



Rug 5″X 8″
Awg. **279**
cash

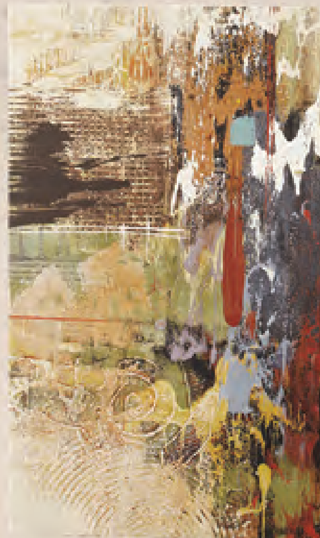


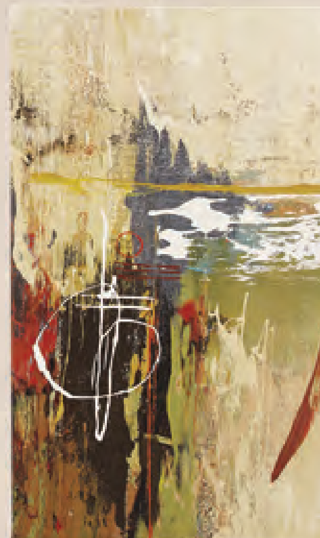
Rug 6″X 8″
Awg. **269**
cash



Rug 5″X 8″
Awg. **209**
cash







Wall Art
19" WX32"H
Awg. **109**
cash



Pillow
Awg. **59**
cash

Also available
in Turquoise



Pillow
Awg. **59**
cash



Rug 6"X 8"
Awg. **269**
cash





Vase
Awg. **89**
cash

Vase
Awg. **109**
cash

Crown pa bo Entretenimento











40" Smart TV
Awg. **1429** cash





GTA V
Awg. **149** cash











32" LED TV
Awg. **749** cash









The Chromecast is a streaming device from Google that supports pushing content on Google Play, YouTube, Netflix, and Chrome to your TV from your Android, iOS, PC, Mac or Chromebook devices.

Awg. **119** cash




PS4 Controller
Awg. **139** cash

Colors:





PS4 Bundle
Batman
Awg. **1439** cash





Cod Advance Warfare
Awg. **119** cash



Fifa 2016
Awg. **149** cash



Wii U Mario Bundle
Awg. **829** cash





Xbox 360
Peggle
Bundle
Awg. **479** cash



PSN
Cuminsando for di
Awg. **29** cash

Crown pa bo sistema di Audio





5.1Full HD Home Theater
Awg. **379** cash

- 1000W
- Wireless Audio Streaming via Bluetooth
- Bluetooth® Compatible
- Bass Blast





- 6.2 Large Touch Screen
- USB Playback
- Aux-in and Video Out



Car Dvd Player
Awg. **699** cash



- 500W Total Power Output
- Front, Center & Surround Speakers
- Crystal Amplifier Plus Technology
- Built-In Apps for Streaming Content
- Integrated Bluetooth



SAMSUNG

5.1 3D Blue-Ray Home Theater
Awg **819** cash



Car Stereo
Awg. **329** cash

- Built in Bluetooth
- Front USB / Aux In
- CD Playback

- 4,400W (PMPO) / 400W(RMS) Output Power
- Dynamic 3-Way Speaker
- Full Digital Bi-Amp
- AUX & Music Port

Mini CD Hi-Fi System
Awg. 389 cash



Panasonic





SONY

Audio System
Awg. 319 cash

- CD/MP3 Player
- Stereo
- USB Port



Pioneer

Car Speakers
Awg. 119 cash

- 2-way
- 6-1/2" polypropylene woofer cone



Radio
Awg. 119 cash



GPX

- Portable top-loading CD Player
- Built in stereo speakers
- AM/FM Radio

Iphone 6S





- 4.7" Retina HD Display with 3D Touch
- 12 MP iSight Camera
- iOS 9
- 16 GB Also Available in 64 GB & 128GB
- Available in all Colors

Awg. **1899** cash

Iphone 6S Plus





- 5.5" Retina HD Display with 3D Touch
- 12 MP iSight Camera
- iOS 9
- 16 GB Also Available in 64 GB & 128GB
- Available in all Colors

Awg. **2299** cash

Screen protector

Awg. **39** cash



Selfie stick

Awg. **39** cash



Itunes card

Cuminsando for di

Awg. **25** cash







Samsung S6

Awg. **1399** cash

- 5.1" Super AMOLED Display
- 16MP Camera
- OS: Android Lollipop
- 32 GB Also available in 64 GB

Colors:





Samsung S6 Edge

Awg. **1469** cash

- 5.1" Super AMOLED Display
- 16MP Camera
- OS: Android Lollipop
- 32 GB Also available in 64 GB
- Curved Screen

Colors:

Flip covers

Cuminsando for di

Awg. **59** cash





Covers

Cuminsando for di

Awg. **69** cash

Google play cards

Cuminsando for di

Awg. **23** cash





- 15.6" Touch Screen Laptop
- 4GB RAM
- HD 750 GB
- Intel Core i3
- Windows 8.1

Awg. 1199 cash



- 13.3" LED Display Laptop
- 32GB RAM
- 2GB DDR3L SDRAM
- Intel Celeron N2840
- Windows 8.1

Awg. 799 cash

HP

Awg. 859 cash

- 15.6"Notebook HD Backlit Display
- 4GB DDR3L SDRAM
- 500GB SATA
- Windows 10 Home





Crown tin tur cos den Tecn

SAMSUNG

Galaxy Note 5

Awg. 1719 cash

- 16 MP
- 32GB Storage
- 5.7" Super AMOLED Display
- Android Lollipop

Colors:





Awg. 1399 cash





Samsung GALAXY Note 4

- 16 MP Camera
- 5.7" Super AMOLED Display
- Android Kit Kat

Colors:

acer





- 19.5" All In One
- 4GB DDR3L SDRAM
- 500GB HDD
- Windows 8.1

Awg. 1079 cash





Smart Watch
Awg. 959 cash
Colors:





MYKRONOZ
MORE THAN TIME

Smart Watch
Awg. 199 cash
Colors:







TIME



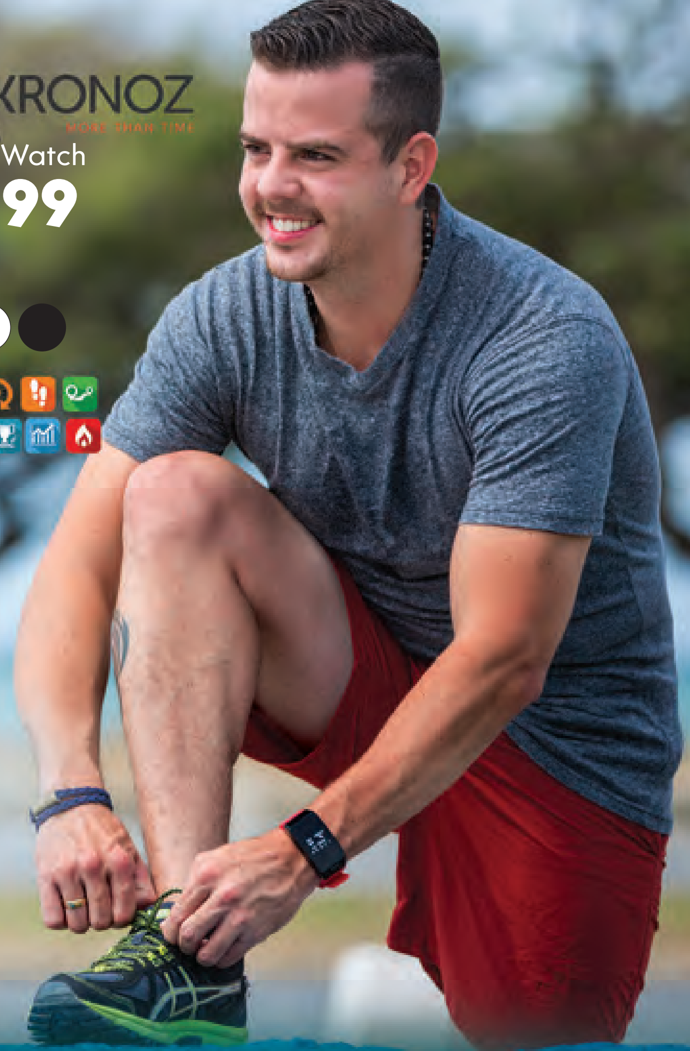


ACTIVITY





REMINDERS



nologia





Ipad 4 Mini
Awg. 1009 cash

- 8 MP iSight
- 7.9" Retina Display
- 16 GB Storage
- iOS 9









Special Price

- 12" Retina Display
- 256GB Storage
- 8GB
- Intel Core M
- OS: X Yosemite





Stylish

Efficient

Be

Cu



BTU	SEER	Cash Price
9000 - 220V	20 SEER	AWG 1049
12000 - 220V	20 SEER	AWG 1199
18000 - 220V	20 SEER	AWG 1729
24000 - 220V	20 SEER	AWG 2249















cool Crown



38″ Tower Fan
Awg. **219**
cash



16″ Standing Fan
Awg. **139**
cash



18″ Pedestal
Awg. **149**
cash



18″ Fan with Remote
Awg. **179**
cash



Window Unit
8000 BTU - 110V
Awg. **629**
cash
Also Available in 12000 BTU



20″ Circular Floor Fan
Awg. **89**
cash

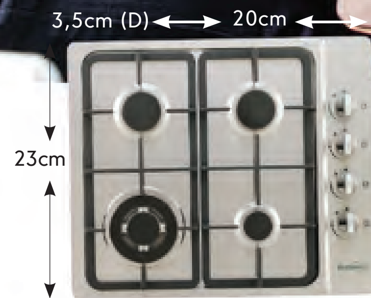
Crown pa hasi bo
cushina
mas agradabel





- 20″ White Gas Stove
- 4 Burners

Awg. **509** cash



- 24″ Built In Stove
- 4 Burners
- Stainless Steel

Awg. **259** cash



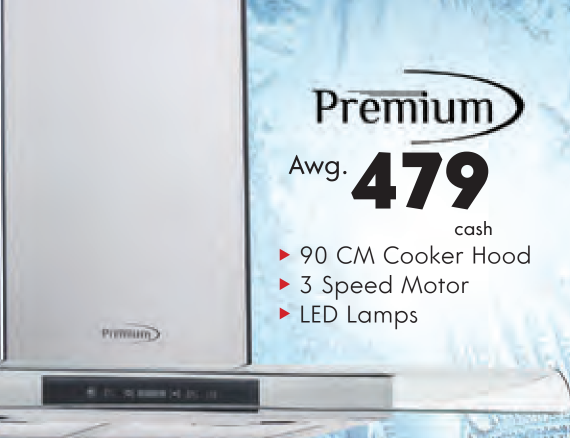
- 4.0 Cu. Ft Freezer
- Also available in 5.5Cu.Ft & 8.0 Cu.Ft

Awg. **479** cash



- 8.0 Cu. Ft Freezer
- Also available in 10 Cu.Ft

Awg. **909** cash



Premium

Awg. **479** cash

- 90 CM Cooker Hood
- 3 Speed Motor
- LED Lamps





SAMSUNG

Awg. **1499** cash

- 10 Cu.Ft
- **Inverter Technology**

Also available in white







Awg. **2379** cash

- 16 Cu. Ft Refrigerator
- **Inverter Technology**
- Water Dispenser





Panasonic

Awg. **3229** cash

- 18 Cu. Ft Refrigerator
- 4 Doors
- **Inverter Technology**



Coffee Maker
12 Cup
Awg. **49**
cash

Brentwood Appliances



BLACK&DECKER.

5 Speed Hand
Mixer
Awg. **39**
cash

Crown tin tur loke bo tin mester pa bo

Hamilton Beach.

7.2 Kettle
Stainless Steel
Awg. **109**
cash





Hamilton Beach.

Blender
10 Speed
Awg. **89**
cash



Blender
10 Speed
Awg. **119**
cash

Hamilton Beach.

Juice
Extractor
Awg. **119**
cash





Sandwich Maker
Awg. **39**
cash



Toaster
Awg. **39**
cash



MAGIC BULLET
3 in 1 blender
Awg. **129**
cash



Rice Cooker
4 Cup
Awg. **49**
cash



Magic Cooker
8 in 1
Awg. **179**
cash





cushina

Microwave
0.7 Cu. Ft
Awg. **179**
cash





Food Processor
1.5 Cup
Awg. **29**
cash

Blender
Multi Purpose
Awg. **69**
cash





Crown tin tur loke bo tin mester



Awg. **2739** cash

- 4.3Cu.Ft Front Washer
- Internal Water Heater
- Steam Asist





Awg. **1409** cash

- 7.0 Cu.Ft Electric Dryer
- 4 Heat Selection
- 13 Cycles





Awg. **1469** cash

- 4.0 Cu.Ft Washer
- 16 Wash Cycles





Awg. **2099** cash

- 7.9 Cu.Ft Dryer
- Quick Dry
- Stainless Steel Drum



pa bo Laundry

FRIGIDAIRE



Awg. **1079** cash

- 16Kg Top Load Washer
- 7 Cycles





Awg. **2069** cash

- 10.5Kg Washer & Dryer Combo
- LED Touch Panel
- Front Load
- Stainless Steel Drum





Awg. **479** cash

- Semi-Automatic Washer 10Kg
- Water Inlet Selection
- Wash and Spin Time Selection

Also available in 12KG





Awg. **2009** cash

- 17Kg Top Load Washer
- Smart Wash System
- Stainless Steel Drum
- Technology 6 Motion DD

Beauty Pr

Total Body Kit Trimmer
Awg. **59** cash



Multigroom Kit
Awg. **199** cash



20 Pcs Pro Trimmer Shaver
Awg. **89** cash



Lithium Ion Triple Play Shaver and Trimmer
Awg. **149** cash



All In One Battery Grooming Kit
Awg. **49** cash



17 Pcs Hair Cutting Kit
Awg. **59** cash





13 Pcs Mini Pro Kit
Awg. **59** cash

WAHL®

oducts pa bo

PHILIPS

Electric Shaver
Awg. **179** cash





Ceramic Instant Heat Straightener
Awg. **99** cash

Curling Iron
Awg. **89** cash







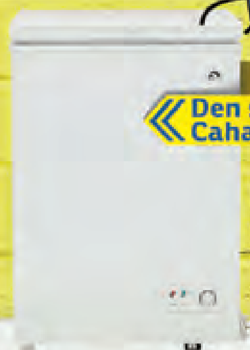
Hair Dryer
Awg. **59** cash



Hair Dryer
Awg. **59** cash

3 in 1 Styling System
Awg. **89** cash

CASI NOBO



Afl 299 Cash

Igloo
3.5 Cu.Ft
Chest Freezer



Afl 399 Cash

Haier
5.0 Cu.Ft
Chest Freezer



Afl 499 Cash

Samsung
32" LED TV
720P



Afl 599 Cash

Haier
7.1 Cu.Ft
Chest Freezer



Afl 49
Cas

OST
Blender
10 Speed
Colors:



Afl 989 Cash

Vizio
50" Smart TV
1080P



Afl 899 Cash

Samsung
46" Smart LED TV
1080P



Afl 179 Cash

Headboard



Afl 89 Cash

Chair

Colors:



Afl 619 Cash

Sofa, Blue



NEW

Nightstand

Afl 179 Cash



Afl 899 Cash

King Bed Afl. 899 Cash
Queen Bed Afl. 699 Cash